

المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



البند 18 من جدول الأعمال المؤقت

الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي

نيودهي، الهند، 19-24 سبتمبر/أيلول 2022

التقرير المالي والمرحلي بشأن برنامج العمل لفترة السنتين 2020-2021

مذكرة من الأمين

تحتوي هذه الوثيقة على التقرير المالي المؤقت من 1 يناير/كانون الثاني 2020 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 والتقرير المرحلي المالي المؤقت من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 مايو/أيار 2022¹. ويقدم كلا التقريرين نظرة عامة شاملة عن الوضع المالي للمعاهدة، بما في ذلك بيانات المبالغ المستحقة على احتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد والمحصلة من طرفهما.

¹ بعد إعداد هذا التقرير، الذي يغطي حتى 31 مايو/أيار 2022، تم استلام المساهمات التالية في الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022:

إكوادور	16 يونيو/حزيران 2022	2 672.40
ألمانيا	08 يوليو/تموز 2022	102 149.36
غواتيمالا	13 يونيو/حزيران 2022	1 196.22
جامايكا	02 يونيو/حزيران 2022	639.00
اليابان	19 يوليو/تموز 2022	323 531.00
سلطنة عمان	06 يونيو/حزيران 2022	4 062.42
أوروغواي	11 يوليو/تموز 2022	2 927.00

وستُعرض في الدورة أي تحديثات إضافية أُدخلت على المساهمات بعد نشر هذه الوثيقة.

يمكن الاطلاع على وثائق منظمة الأغذية والزراعة-المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة على:

<https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/>



ميزانية المعاهدة الدولية

التقرير المالي المؤقت

1 يناير/كانون الثاني 2020 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

الميزانية الإدارية الأساسية

بما في ذلك بيانات المبالغ المستحقة لاحتياطي رأس المال العامل
والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد والمحصلة من طرفهما

تمهيد

تنص المادة 8-2 من اللائحة المالية للمعاهدة الدولية على ضرورة تقديم بيان حسابات نهائي معتمد إلى الأطراف المتعاقدة في نهاية الفترة المالية.

ويرد بيان الحسابات ذلك في الوثيقة المعنونة "البيانات المالية التي تغطي الفترة من يناير/كانون الثاني 2020 إلى ديسمبر/كانون الأول 2021 للميزانية الإدارية الأساسية، والصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها، والصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، وصندوق تقاسم المنافع"

وبالإضافة إلى المتطلبات القانونية للبيانات المالية المعتمدة، أُعد هذا التقرير بهدف تقديم صورة شاملة للأطراف المتعاقدة المهتمة عن الوضع المالي للمعاهدة في نهاية الفترة بالإضافة إلى المعلومات التي قد تكون مفيدة عند النظر في الاحتياجات المستقبلية الناتجة عن نمو المعاهدة.

وتنظر هذه الوثيقة في المواضيع التالية:

- تمويل الميزانية الإدارية الأساسية، من مساهمة المنظمة والمساهمات الطوعية من الأطراف المتعاقدة
- استلام المساهمات من الأطراف المتعاقدة
- الإيرادات الأساسية للمعاهدة
- النفقات بموجب الميزانية الإدارية الأساسية
- احتياطي رأس المال العامل
- الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد

والأمانة واثقة من أن هذه المعلومات الإضافية ستكون مفيدة، ولكن في حالة الحاجة إلى أي معلومات تكميلية أو توضيح للبيانات المقدمة في هذا التقرير، يرجى الاتصال بأمانة المعاهدة الدولية - PGRFA-Treaty@fao.org

الميزانية الإدارية الأساسية للمعاهدة الدولية
التقرير المالي المؤقت
يناير/كانون الثاني 2020 – ديسمبر/كانون الأول 2021

المحتويات

- الميزانية الإدارية الأساسية
 - تمويل الميزانية الإدارية الأساسية
- تحصيل المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية
 - مساهمة المنظمة في المعاهدة الدولية
 - مساهمة الأطراف المتعاقدة
- المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية
- الحسابات الاحتياطية
 - احتياطي رأس المال العامل
 - الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد
- الجدول 1 – المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2020
- الجدول 2 – المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2021
- الجدول 3 – المصروفات الفعلية مقابل الميزانية الإدارية الأساسية المعتمدة للفترة 2020-2021 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

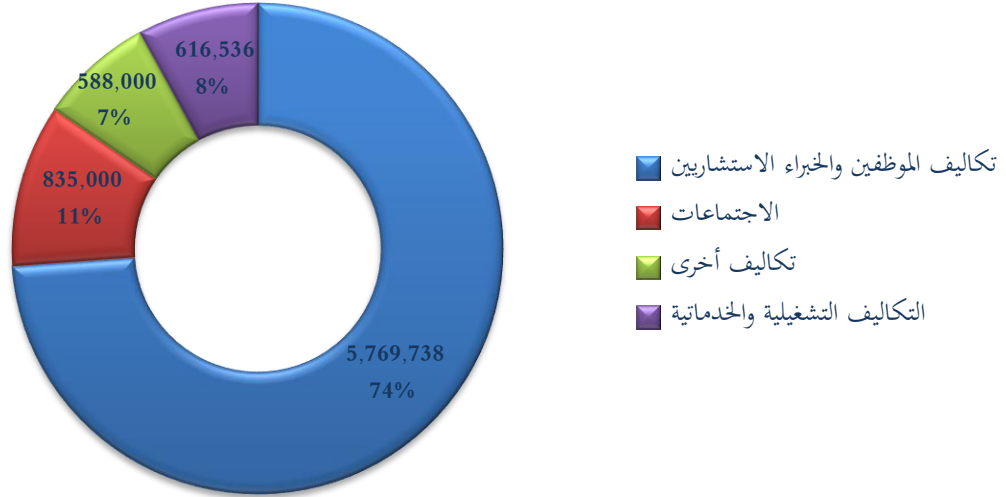
الصناديق الاحتياطية

- الملحق 1 – بيان المساهمات في احتياطي رأس المال العامل – في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021
- الملحق 2 – بيان المساهمات في الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث – في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

الميزانية الإدارية الأساسية

اعتمد الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية الميزانية الإدارية الأساسية لتغطية التكاليف القانونية والتكاليف العامة الناجمة عن صون المعاهدة. واعتمدت الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021 بموجب القرار 2019/14 للدورة الثامنة للجهاز الرئاسي (روما، 11-16 نوفمبر/تشرين الثاني 2019) بمبلغ 7 809 274 دولارًا أمريكيًا، على النحو المفصل في الشكل 1 أدناه:

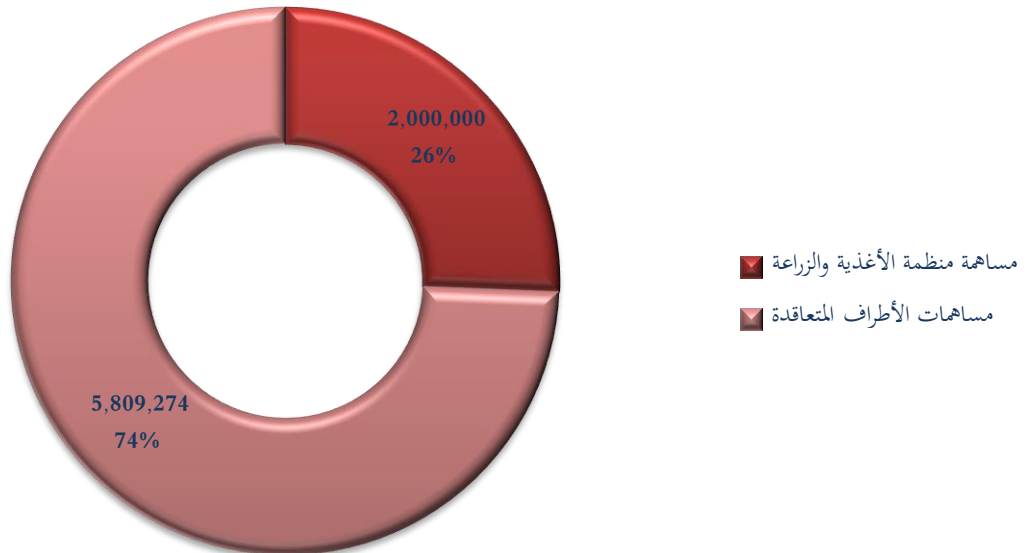
الشكل 1 الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021
(المبالغ بالدولار الأمريكي)



تمويل الميزانية الإدارية الأساسية

تدخل ضمن تمويل الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021 مساهمة قدرها مليوني (2) دولار أمريكي مقدمة من منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) في حين سيمول مبلغ 5.8 ملايين دولار أمريكي المتبقي من خلال مساهمات مقدمة من الأطراف المتعاقدة في المعاهدة.

الشكل 2 تمويل الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021
(المبالغ بالدولار الأمريكي)



تحصيل المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية

مساهمة المنظمة في المعاهدة الدولية

1- قدمت المنظمة للمعاهدة في إطار ميزانية فترة السنتين 2020-2021 (على قسطين سنويين) المبلغ المؤقت البالغ مليوني (2) دولار أمريكي.

مساهمة الأطراف المتعاقدة

1- ترد المساهمات المحصلة في الميزانية الإدارية الأساسية خلال السنة التقويمية 2020 في الجدول 1، وترد تلك المحصلة خلال عام 2021 في الجدول 2. واعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، تم استلام مبالغ بمجموع 5 317 383 دولاراً أمريكياً (بما في ذلك المساهمات في احتياطي رأس المال المتداول والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد والمساهمات المحصلة مقدماً). وكان هذا يعادل حوالي 88 في المائة من المساهمات المتوقعة من الأطراف المتعاقدة (بما في ذلك المبالغ المستحقة لاحتياطي رأس المال العامل وللاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد). ويشمل هذا الرقم مساهمة قدرها 100 000 يورو (116 043.47 دولاراً أمريكياً) من المفوضية الأوروبية ومساهمة واحدة لعام 2022 تم استلامها مقدماً.

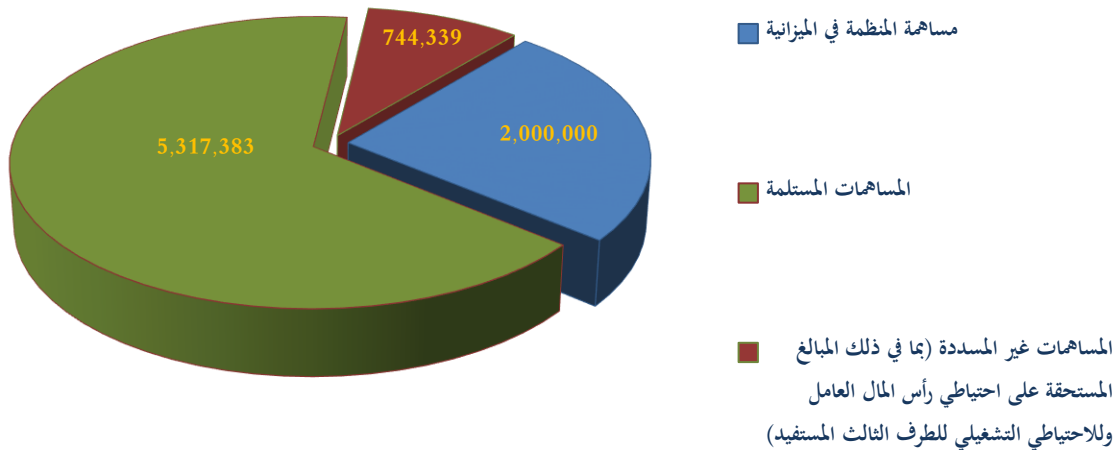
2- ويوضح الشكل 3 أدناه الوضع العام للمساهمات في حسابات الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

الشكل 3

الوضع العام للمساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2021-2020

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(بما في ذلك احتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد)



المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية

3- ترد معلومات موجزة عن المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية للفترة 1 يناير/كانون الثاني 2020 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 في الجدول 3. وكانت المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية في نهاية عام 2021 ضمن الحيز المريح للميزانية المعتمدة.

- 4- وتمثل تكاليف الموارد البشرية في 5011-رواتب الفئة الفنية 81 في المائة من الرقم المدرج في الميزانية البالغ 3.1 مليون دولار أمريكي بينما تمثل رواتب موظفي الخدمة العامة 94 في المائة من المبلغ المدرج في الميزانية البالغ 847 000 دولار أمريكي.
- 5- وتجدر الإشارة إلى أن المادة 4-1 من اللائحة المالية للمعاهدة تنص على أنه يجوز للأمين فقط "تحمل الالتزامات وتسديد المدفوعات للأغراض التي أقرت الاعتمادات من أجلها وذلك ضمن حدود المبالغ التي جرى التصويت عليها، بشرط أن تُعطى الالتزامات من المساهمات ذات الصلة المحصّلة أو من الأموال المتوافرة في احتياطي رأس المال العامل، رهنا بأحكام المادة 6-4، وفوائد الأموال الاستثمارية".
- 6- وتجعل القيود التي تفرضها هذه اللائحة المالية من الصعب أو المستحيل ملء الشواغر من دون تخصيص أموال أكثر من تلك المحصّلة، مما يتعارض مع المادة 4-1 من اللائحة المالية. وبناءً على ذلك، وبهدف ضمان تنفيذ برنامج العمل كما تمت الموافقة عليه، تم السعي للحصول على خدمات الاستشاريين كحل مؤقت وقابل للتطبيق من الناحية المالية.
- 7- وبلغت التكلفة الإجمالية للموظفين والموارد البشرية من غير الموظفين في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2021 ما مجموعه 86 في المائة من التخصيص المعتمد في الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021.
- 8- وعند مراجعة التكاليف المتعلقة بـ "الاجتماعات" و "التكاليف الأخرى" و "مصاريف التشغيل العامة" في الجدول 3، يجب أن يوضع في الاعتبار أن بنود الميزانية المعتمدة في الميزانية الإدارية الأساسية لا ترتبط تمامًا بفعّات المصروفات المستخدمة في الحسابات الرسمية للمنظمة (تغطي "الاجتماعات"، على سبيل المثال، تكاليف عديدة ومختلفة للغاية مثل: الاستشارات، ونفقات السفر، وشراء الإمدادات، والضيافة، ونفقات التشغيل العامة الأخرى مثل الترجمة الفورية، والترجمة التحريرية والطباعة).

الحسابات الاحتياطية

- 9- يبلغ مستوى الاحتياطيين حاليًا 580 000 دولار أمريكي و283 280 دولارًا أمريكيًا على التوالي، ويُحفظ بهذه الأموال في "حسابات صغيرة" ضمن حساب الأمانة MTF/INT/017/MUL - الميزانية الإدارية الأساسية.
- 10- ولم تقدم جميع الأطراف المتعاقدة، حتى الآن، مساهمات في الصناديق الاحتياطية، إذ تُطلب المبالغ الإضافية اللازمة لضمان التمويل الكامل للاحتياطيين بانتظام من الأطراف المتعاقدة كجزء من الدعوة لتقديم مساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية.

احتياطي رأس المال العامل

- 11- زاد مستوى احتياطي رأس المال العامل لفترة السنتين 2018-2019 إلى 580 000 دولار أمريكي بالتماشي مع الفقرة 8 من القرار رقم 2017/14 الصادر عن الدورة السابعة للجهاز الرئاسي. وإن المبالغ التي طلبت من الأطراف المتعاقدة المساهمة بها في الاحتياطي (بالتماشي مع جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2018-2019) تراعي المبالغ التي سبق تسديدها.
- 12- ووردت خلال فترة السنتين 2020-2021، مبالغ مجموعها 19 126.73 دولارًا أمريكيًا من 13 طرفًا متعاقدًا.
- 13- ويرد في الملحق 1 بيان بالمساهمات المسددة والمبالغ المستحقة لاحتياطي رأس المال العامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد

- 14- طلب الجهاز الرئاسي، بموجب القرار 2009/5 لدورته الثالثة أن يحدد أمين المعاهدة الدولية الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد ودعي إلى أن يتم تمويله بالمساهمات الطوعية بمبالغ تتناسب واحتياجاته. وفي هذا الصدد اقترحت اللجنة المخصصة للطرف الثالث المستفيد في اجتماعها الثاني المنعقد في مارس/آذار 2009 على الجهاز الرئاسي مستوى أوليًا للاحتياطي التشغيلي يعادل 283 280 دولارًا أمريكيًا.¹
- 15- تنص المادة 6-5 من اللائحة المالية التي اعتمدت عطفًا على تحديد الاحتياطي التشغيلي كشرط من شروط القرار 2009/5 على أن المساهمات يجب أن تقيد في ذلك الاحتياطي على أساس الأولوية. وبالتالي، تُطلب من الأطراف المتعاقدة أن تفي بالالتزام الذي قطعته للجهاز الرئاسي من خلال رسالة لطلب الأموال أرسلت في بداية عام 2010. وقد تم إرسال رسائل متابعة إلى الأطراف المتعاقدة في إطار الدعوات الروتينية لتقديم المساهمات.
- 16- ونتيجة لذلك، ورد مبلغ قدره الإجمالي 269 875 دولارًا أمريكيًا، أو ما يفوق 95 في المائة من المبالغ المستحقة للاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد، من 81 طرفًا متعاقدًا. ووردت مساهمات من 4 أطراف متعاقدة خلال فترة السنتين 2020-2021 بلغ مجموعها 28.32 دولارًا أمريكيًا، ليبقى الرصيد المستحق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 مبلغ 13 404 دولارات أمريكية.
- 17- ويرد في الملحق 2 بيان بالمساهمات المدفوعة والمبالغ المستحقة للاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

¹ <http://www.fao.org/3/a-be433e.pdf>

الجدول 1 - المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2020

(بما في ذلك المبالغ المتعلقة باحتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد)

المبلغ بالدولار الأمريكي	التاريخ	الطرف المتعاقد
169 224.15	7 يناير/كانون الثاني 2020	أستراليا
26 974.35	6 أبريل/نيسان 2020	النمسا
260.68	22 يناير/كانون الثاني 2020	بنن
59.89	13 مايو/أيار 2020	بوتان
686.71	18 ديسمبر/كانون الأول 2020	الكاميرون
104 683.11	25 أغسطس/آب 2020	كندا
2 381.80	29 ديسمبر/كانون الأول 2020	كوستا ريكا
2 381.50	2 سبتمبر/أيلول 2020	كوستا ريكا
2 730.36	28 أبريل/نيسان 2020	قبرص
11 909.00	2 أبريل/نيسان 2020	الجمهورية التشيكية
480.00	18 مايو/أيار 2020	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
21 203.85	18 فبراير/شباط 2020	الدانمرك
6 099.74	28 أبريل/نيسان 2020	إكوادور
59.89	19 أغسطس/آب 2020	إريتريا
2 962.73	23 يونيو/حزيران 2020	إستونيا
59 737.16	22 ديسمبر/كانون الأول 2020	المفوضية الأوروبية
244.57	24 أبريل/نيسان 2020	فيجي
32 241.47	18 فبراير/شباط 2020	فنلندا
200 000.00	12 مايو/أيار 2020	فرنسا
233 184.26	26 أكتوبر/تشرين الأول 2020	ألمانيا
28 000.70	8 يونيو/حزيران 2020	اليونان
1 365.18	3 ديسمبر/كانون الأول 2020	غواتيمالا
7 872.11	29 سبتمبر/أيلول 2020	هنغاريا
63 843.92	17 ديسمبر/كانون الأول 2020	الهند
28 407.35	16 ديسمبر/كانون الأول 2020	آيرلندا
134 378.50	7 يوليو/تموز 2020	إيطاليا
352 990.00	20 أغسطس/آب 2020	اليابان
58.09	4 يونيو/حزيران 2020	كازاخستان
3 601.75	27 مارس/آذار 2020	لاتفيا
5 460.72	25 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	ليتوانيا
306.02	23 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	مدغشقر
231.59	23 أكتوبر/تشرين الأول 2020	مدغشقر
26 083.64	28 أبريل/نيسان 2020	ماليزيا
1 278.04	28 مايو/أيار 2020	مالطا
710.71	26 يونيو/حزيران 2020	ناميبيا
103 811.73	6 مارس/آذار 2020	هولندا
446.98	13 مايو/أيار 2020	نيكاراغوا
9 023.90	15 يوليو/تموز 2020	سلطنة عمان
1 713.74	26 أكتوبر/تشرين الأول 2020	بنما
759.21	4 مايو/أيار 2020	بابوا غينيا الجديدة
319.46	21 يناير/كانون الثاني 2020	بابوا غينيا الجديدة
7 842.52	20 مايو/أيار 2020	البلجيك
33 665.49	17 ديسمبر/كانون الأول 2020	جمهورية كوريا
2 149.43	20 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	صربيا
5 809.27	9 أبريل/نيسان 2020	سلوفينيا
34 681.36	11 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	السويد
88 096.69	27 مارس/آذار 2020	سويسرا
167.46	25 سبتمبر/أيلول 2020	توغو
3 078.92	13 أغسطس/آب 2020	ترينيداد وتوباغو
2 020.24	21 يناير/كانون الثاني 2020	تونس
52 486.79	25 مارس/آذار 2020	تركيا
174 888.19	19 مارس/آذار 2020	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
97 500.00	30 سبتمبر/أيلول 2020	الولايات المتحدة الأمريكية
552 500.00	21 يوليو/تموز 2020	الولايات المتحدة الأمريكية
97 500.00	8 مايو/أيار 2020	الولايات المتحدة الأمريكية
2 800 554.92		

1/ موارد غير محددة سابقًا جرى حسابها لصالح المعاهدة في عام 2021.

الجدول 2 - المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2021

(بما في ذلك المبالغ المتعلقة باحتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد)

المبلغ بالدولار الأمريكي	التاريخ	الطرف المتعاقد
10 527.88	15 مارس/آذار 2021	الجزائر
755.21	1 أبريل/نيسان 2021	أنغولا
755.21	30 ديسمبر/كانون الأول 2021	أنغولا
29 171.44	16 مارس/آذار 2021	النمسا
172 048.31	1 مارس/آذار 2021	البرازيل
18 798.45	1 ديسمبر/كانون الأول 2021	البرازيل
310.97	25 أغسطس/آب 2021	بوركتينا فاسو
66.72	23 يونيو/حزيران 2021	بوروندي
104 683.22	9 فبراير/شباط 2021	كندا
11 909.02	25 فبراير/شباط 2021	الجمهورية التشيكية
21 203.85	10 مارس/آذار 2021	الدانمرك
14 650.72	15 يونيو/حزيران 2021	جمهورية مصر العربية
56 306.31	15 ديسمبر/كانون الأول 2021	المفوضية الأوروبية
116 592.13	12 مارس/آذار 2021	ألمانيا
116 592.13	17 نوفمبر/تشرين الثاني 2021	ألمانيا
1 365.18	29 نوفمبر/تشرين الثاني 2021	غواتيمالا
7 929.12	27 مايو/أيار 2021	هنغاريا
41 594.40	1 أبريل/نيسان 2021	إندونيسيا
12 445.75	31 ديسمبر/كانون الأول 2021	آيرلندا 1/
127 906.98	8 أكتوبر/تشرين الأول 2021	إيطاليا
339 900.00	16 أغسطس/آب 2021	اليابان
1 611.07	5 أبريل/نيسان 2021	الأردن
287.01	6 أكتوبر/تشرين الأول 2021	مالي
232.37	30 ديسمبر/كانون الأول 2021	مولدوفا
57 744.18	14 ديسمبر/كانون الأول 2021	النرويج
1 713.74	10 يونيو/حزيران 2021	بنما
8 381.32	7 مايو/أيار 2021	الفلبين
154 688.22	1 فبراير/شباط 2021	جمهورية كوريا
174.28	7 ديسمبر/كانون الأول 2021	سيشيل
82 172.18	11 يونيو/حزيران 2021	إسبانيا
82 172.18	13 يناير/كانون الثاني 2021	إسبانيا
36 101.51	7 ديسمبر/كانون الأول 2021	السويد
1 917.07	22 يناير/كانون الثاني 2021	تونس
52 486.79	1 ديسمبر/كانون الأول 2021	تركيا
63.98	7 أبريل/نيسان 2021	توفالو
174 888.20	5 فبراير/شباط 2021	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
650 000.00	3 أغسطس/آب 2021	الولايات المتحدة الأمريكية
6 680.67	3 أغسطس/آب 2021	أوروغواي
<u>2 516 827.77</u>		مجموع المساهمات الواردة عام 2021
<u>5 317 382.69</u>		مجموع المساهمات الواردة في فترة السنتين

1 - / مساهمة خاصة بعام 2022، وردت مقدمًا في عام 2021

الميزانية الإدارية الأساسية الموافق عليها للثلاثية 2020-2021 (بحسب الملحق 1 بالقرار رقم 14/2019)	فئة المصروفات (وصف الحساب)	المصروفات الفعلية والالتزامات	التوقعات لنهاية العام	المصروفات الفعلية زائد المتوقعة	الفارق
ألف-1 الوظائف الثابتة	5011 رواتب الفئة الفنية	3 087 269	-	3 087 269	745 684
ألف-1 الوظائف الثابتة	5012 رواتب فئة الخدمات العامة	846 914	-	846 914	51 781
ألف-3 التكاليف الأخرى للخبراء الاستشاريين	5013 الاستشاريون	1 000 480	-	1 000 480	37 611
باء- الاجتماعات	5050 المصاريف التشغيلية العامة - الخدمات المشتركة الداخلية	191 581	-	191 581	643 419
جيم-1 سفر الموظفين الرئيسيين في مهام رسمية	5021 السفر	33 785	-	33 785	302 715
جيم-2 المنشورات والاتصالات	5040 المصاريف التشغيلية العامة - الخدمات المشتركة الداخلية	10 978	-	10 978	87 022
جيم-3 اللوازم والمعدات	5024 مشتريات البند الاستهلاكية	18 501	-	18 501	2 126 -
	5025 مشتريات غير مستهلكة	14 625	-	14 625	
جيم-4 العقود	5014 العقود	70 516	-	70 516	6 984
جيم-5 تدريب الموظفين	5023 التدريب	2 246	-	2 246	22 754
جيم-6 مصروفات متنوعة	5026 الضيافة	50	-	50	14 016
	5020 المتعاقدون المحليون	5 935	-	5 935	
دال- مصروفات التشغيل العامة	5028 مصروفات التشغيل العامة	28 834	-	28 834	258 876
هاء - تكاليف خدمة المشاريع	5029 تكاليف الدعم	200 691	-	200 691	128 136
إجمالي الميزانية المعتمدة	مجموع المصروفات	5 512 404	-	5 512 404	2 296 870

الملحق 1 - بيان المساهمات في احتياطي رأس المال العامل - في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(المستوى المقرر = 580 000 دولار أمريكي وفقاً للفقرة 8 من القرار 2017/14)

الطرف المتعاقد	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010 ³		المبلغ المستحق	النصيب في فترة 2019-2018 ²	
	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
أفغانستان	46.40	-	46.40	%0.008	
ألبانيا	58.00	-	58.00	%0.010	
الجزائر	-	1 165.80	1 165.80	%0.201	
أنغولا	-	69.60	69.60	%0.012	
أنتيغوا وبربودا	17.40	-	17.40	%0.003	
الأرجنتين	6 461.20	-	6 461.20	%1.114	
أرمينيا	46.40	-	46.40	%0.008	
أستراليا	-	16 930.20	16 930.20	%2.919	
النمسا	-	5 214.20	5 214.20	%0.899	
بنغلاديش	-	69.60	69.60	%0.012	
بلجيكا	5 035.40	1 373.60	6 409.00	%1.105	
بنن	-	23.20	23.20	%0.004	
بوتان	-	5.80	5.80	%0.001	
بوليفيا	87.00	-	87.00	%0.015	
البرازيل	-	27 695.00	27 695.00	%4.775	
بلغاريا	52.80	272.00	324.80	%0.056	
بوركينافاسو	-	29.00	29.00	%0.005	
بوروندي	-	5.80	5.80	%0.001	
كمبوديا	9.00	20.00	29.00	%0.005	
الكاميرون	-	69.60	69.60	%0.012	
كندا	-	21 158.40	21 158.40	%3.648	
جمهورية أفريقيا الوسطى	5.80	-	5.80	%0.001	
تشاد	-	34.80	34.80	%0.006	
شيلي	2 888.40	-	2 888.40	%0.498	
جمهورية الكونغو	46.40	-	46.40	%0.008	
جزر كوك	5.80	-	5.80	%0.001	
كوستاريكا	-	342.20	342.20	%0.059	
كوت ديفوار	63.80	-	63.80	%0.011	
كرواتيا	719.20	-	719.20	%0.124	
كوبا	469.80	-	469.80	%0.081	
قبرص	-	313.20	313.20	%0.054	
الجمهورية التشيكية	-	2 494.00	2 494.00	%0.430	
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	-	34.80	34.80	%0.006	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	58.00	-	58.00	%0.010	
الدانمرك	-	4 228.20	4 228.20	%0.729	
جيبوتي	5.80	-	5.80	%0.001	
إكوادور	-	487.20	487.20	%0.084	
جمهورية مصر العربية	-	1 102.00	1 102.00	%0.190	

² جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2018-2019 استناداً إلى تقييم الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة للفترة 2016-2018، على نحو ما حدّده قرار الجمعية العامة 245/70 المعتمد

في 23 ديسمبر/كانون الأول 2015.

³ تشمل الاعتمادات الناتجة عن إعادة التقييم في 1 يناير/كانون الثاني 2018 والتي اعتُبرت مساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية للفترة 2018-2019.

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010 ³	المبلغ المستحق	النصيب في فترة 2019-2018 ²	الطرف المتعاقد
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
104.40	-	104.40	%0.018	السلفادور
-	5.80	5.80	%0.001	إريتريا
-	272.60	272.60	%0.047	إستونيا
48.60	21.00	69.60	%0.012	إثيوبيا
-	23.20	23.20	%0.004	فيجي
-	3 306.00	3 306.00	%0.570	فنلندا
35 206.00	-	35 206.00	%6.070	فرنسا
121.80	-	121.80	%0.021	الغابون
-	46 289.80	46 289.80	%7.981	ألمانيا
116.00	-	116.00	%0.020	غانا
-	3 410.40	3 410.40	%0.588	اليونان
-	203.00	203.00	%0.035	غواتيمالا
17.40	-	17.40	%0.003	غينيا
-	5.80	5.80	%0.001	غينيا بيساو
17.40	-	17.40	%0.003	غيانا
-	58.00	58.00	%0.010	هندوراس
-	1 165.80	1 165.80	%0.201	هنغاريا
168.20	-	168.20	%0.029	آيسلندا
-	5 341.80	5 341.80	%0.921	الهند
-	3 654.00	3 654.00	%0.630	إندونيسيا
3 410.40	-	3 410.40	%0.588	جمهورية إيران الإسلامية
933.80	-	933.80	%0.161	العراق
-	2 424.40	2 424.40	%0.418	آيرلندا
-	27 149.80	27 149.80	%4.681	إيطاليا
-	63.80	63.80	%0.011	جامايكا
-	70 133.60	70 133.60	%12.092	اليابان
-	145.00	145.00	%0.025	الأردن
83.60	44.00	127.60	%0.022	كينيا
-	5.80	5.80	%0.001	كيريباس
2 064.80	-	2 064.80	%0.356	الكويت
17.40	-	17.40	%0.003	قيرغيزستان
19.20	4.00	23.20	%0.004	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	359.60	359.60	%0.062	لاتفيا
94.60	236.00	330.60	%0.057	لبنان
1.80	4.00	5.80	%0.001	ليسوتو
1.80	4.00	5.80	%0.001	ليبيريا
904.80	-	904.80	%0.156	ليبيا
-	522.00	522.00	%0.090	ليتوانيا
464.00	-	464.00	%0.080	لكسمبرغ
-	23.20	23.20	%0.004	مدغشقر
17.40	-	17.40	%0.003	ملاوي
-	2 331.60	2 331.60	%0.402	ماليزيا
13.40	4.00	17.40	%0.003	جزر ملديف
23.20	-	23.20	%0.004	مالي
-	116.00	116.00	%0.020	مالطا
5.80	-	5.80	%0.001	جزر مارشال

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010 ³		المبلغ المستحق	النصيب في فترة 2019-2018 ²	الطرف المتعاقد
	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي			
13.40	4.00	17.40	%0.003	موريتانيا	
87.00	-	87.00	%0.015	موريشيوس	
24.00	5.00	29.00	%0.005	الجبل الأسود	
388.60	-	388.60	%0.067	المغرب	
-	69.60	69.60	%0.012	ميانمار	
13.60	56.00	69.60	%0.012	ناميبيا	
46.40	-	46.40	%0.008	نيبال	
-	10 735.80	10 735.80	%1.851	هولندا	
-	29.00	29.00	%0.005	نيكاراغوا	
17.40	-	17.40	%0.003	النيجر	
-	6 148.00	6 148.00	%1.060	النرويج	
-	817.80	817.80	%0.141	سلطنة عمان	
280.80	392.00	672.80	%0.116	باكستان	
5.80	-	5.80	%0.001	بالاو	
-	243.60	243.60	%0.042	بنما	
25.00	4.00	29.00	%0.005	بابوا غينيا الجديدة	
104.40	-	104.40	%0.018	باراغواي	
986.00	-	986.00	%0.170	بيرو	
-	1 194.80	1 194.80	%0.206	الفلبين	
6 090.00	-	6 090.00	%1.050	بولندا	
2 842.00	-	2 842.00	%0.490	البرتغال	
1 948.80	-	1 948.80	%0.336	دولة قطر	
-	14 772.60	14 772.60	%2.547	جمهورية كوريا	
-	29.00	29.00	%0.005	جمهورية مولدوفا	
872.00	462.00	1 334.00	%0.230	رومانيا	
13.40	4.00	17.40	%0.003	رواندا	
5.80	-	5.80	%0.001	سانت لوسيا	
-	5.80	5.80	%0.001	ساموا	
5.80	-	5.80	%0.001	سان تومي وبرينسيبي	
8 299.80	-	8 299.80	%1.431	المملكة العربية السعودية	
9.04	25.76	34.80	%0.006	السنغال	
-	232.00	232.00	%0.040	صربيا	
-	5.80	5.80	%0.001	سيشيل	
1.80	4.00	5.80	%0.001	سيراليون	
1 160.00	-	1 160.00	%0.200	سلوفاكيا	
-	609.00	609.00	%0.105	سلوفينيا	
-	17 695.80	17 695.80	%3.051	إسبانيا	
226.20	-	226.20	%0.039	سيرلانكا	
69.60	-	69.60	%0.012	السودان	
-	17.40	17.40	%0.003	سوازيلاند	
-	6 925.20	6 925.20	%1.194	السويد	
-	8 259.20	8 259.20	%1.424	سويسرا	
174.00	-	174.00	%0.030	الجمهورية العربية السورية	
1.80	4.00	5.80	%0.001	توغو	
5.80	-	5.80	%0.001	تونغا	

الطرف المتعاقد	النصيب في فترة 2019-2018 ²	المبلغ المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010 ³	الرصيد المستحق
		بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي
ترينداد وتوباغو	%0.042	243.60	243.60	-
تونس	%0.035	203.00	203.00	-
تركيا	%1.271	7 371.80	7 371.80	-
توفالو	%0.001	5.80	5.80	-
أوغندا	%0.011	63.80	63.80	-
الإمارات العربية المتحدة	%0.754	4 373.20	-	4 373.20
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى و آيرلندا الشمالية	%5.576	32 340.80	32 340.80	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	%0.012	69.60	-	69.60
الولايات المتحدة الأمريكية	%22.000	127 600.00	-	127 600.00
أوروغواي	%0.099	574.20	574.20	-
فنزويلا (جمهورية البوليفارية)	%0.713	4 135.40	-	4 135.40
اليمن	%0.012	69.60	46.40	23.20
زامبيا	%0.009	52.20	28.00	24.20
زيمبابوي	%0.005	29.00	20.00	9.00
	%100.000	580 000.00	360 114.76	219 885.24

الملحق 2 - بيان المساهمات في الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث - في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

(المستوى المقرر = 283 280 دولارًا أمريكيًا وفقًا للقرار 2009/5)

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010		النصيب في الفترة 2011-2010 ⁴	الطرف المتعاقد
	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
2.83	-	2.83	%0.001	أفغانستان
-	-	-	%0.000	ألبانيا
(0.25)	462.00	461.75	%0.163	الجزائر
-	17.00	17.00	%0.006	أنغولا
11.33	-	11.33	%0.004	أرمينيا
-	9 620.19	9 620.19	%3.396	أستراليا
-	4 773.27	4 773.27	%1.685	النمسا
-	53.82	53.82	%0.019	بنغلاديش
(0.28)	5 935.00	5 934.72	%2.095	بلجيكا
-	2.83	2.83	%0.001	بنن
-	2.83	2.83	%0.001	بوتان
-	4 713.78	4 713.78	%1.664	البرازيل
-	107.65	107.65	%0.038	بلغاريا
-	11.33	11.33	%0.004	بوركينافاسو
-	2.83	2.83	%0.001	بوروندي
-	2.83	2.83	%0.001	كمبوديا
-	48.16	48.16	%0.017	الكاميرون
-	16 027.98	16 027.98	%5.658	كندا
2.83	-	2.83	%0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
-	2.83	2.83	%0.001	تشاد
2.83	-	2.83	%0.001	جمهورية الكونغو
2.83	-	2.83	%0.001	جزر كوك
-	172.80	172.80	%0.061	كوستاريكا
48.16	-	48.16	%0.017	كوت ديفوار
269.12	-	269.12	%0.095	كرواتيا
288.95	-	288.95	%0.102	كوبا
0.12	235.00	235.12	%0.083	قبرص
(0.12)	1 510.00	1 509.88	%0.533	الجمهورية التشيكية
0.33	36.50	36.83	%0.013	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
17.00	-	17.00	%0.006	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0.08	3 980.00	3 980.08	%1.405	الدانمرك
2.83	-	2.83	%0.001	جيبوتي
0.31	113.00	113.31	%0.040	الأكوادور
(0.09)	476.00	475.91	%0.168	جمهورية مصر العربية
107.65	-	107.65	%0.038	السلفادور
-	2.83	2.83	%0.001	إريتريا
-	84.98	84.98	%0.030	إستونيا
-	17.00	17.00	%0.006	إثيوبيا
-	17.00	17.00	%0.006	فيجي
(0.01)	3 036.77	3 036.76	%1.072	فنلندا

⁴ جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2010-2011 استنادًا إلى تقييم الأمم المتحدة للأفضة المقررة للفترة 2007-2009

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010		المبلغ المستحق	النصيب في الفترة 2011-2010 ⁴	الطرف المتعاقد
	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي			
(0.05)	33 920.00	33 919.95		%11.974	فرنسا
42.49	-	42.49		%0.015	الغابون
(0.19)	46 172.00	46 171.81		%16.299	ألمانيا
22.66	-	22.66		%0.008	غانا
(0.44)	3 210.00	3 209.56		%1.133	اليونان
-	172.80	172.80		%0.061	غواتيمالا
2.83	-	2.83		%0.001	غينيا
-	2.83	2.83		%0.001	غينيا بيساو
-	25.50	25.50		%0.009	هندوراس
(0.41)	1 312.00	1 311.59		%0.463	هنغاريا
198.30	-	198.30		%0.070	آيسلندا
0.04	2 422.00	2 422.04		%0.855	الهند
(0.16)	867.00	866.84		%0.306	إندونيسيا
968.82	-	968.82		%0.342	جمهورية إيران الإسلامية
-	2 393.72	2 393.72		%0.845	آيرلندا
-	27 342.19	27 342.19		%9.652	إيطاليا
(0.18)	54.00	53.82		%0.019	جامايكا
-	65.15	65.15		%0.023	الأردن
(0.18)	54.00	53.82		%0.019	كينيا
-	2.83	2.83		%0.001	كيريباس
980.15	-	980.15		%0.346	الكويت
2.83	-	2.83		%0.001	قيرغيزستان
-	2.83	2.83		%0.001	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	96.32	96.32		%0.034	لاتفيا
0.30	181.00	181.30		%0.064	لبنان
-	2.83	2.83		%0.001	ليسوتو
-	2.83	2.83		%0.001	ليبيريا
331.44	-	331.44		%0.117	ليبيا
0.14	167.00	167.14		%0.059	ليتوانيا
461.75	-	461.75		%0.163	لكسمبرغ
-	11.33	11.33		%0.004	مدغشقر
2.83	-	2.83		%0.001	ملاوي
-	1 022.64	1 022.64		%0.361	ماليزيا
-	2.83	2.83		%0.001	جزر الملديف
2.83	-	2.83		%0.001	مالي
-	2.83	2.83		%0.001	موريتانيا
59.49	-	59.49		%0.021	موريشيوس
-	-	-		%0.000	الجبل الأسود
223.79	-	223.79		%0.079	المغرب
-	25.50	25.50		%0.009	ميانمار
-	31.16	31.16		%0.011	ناميبيا
-	-	-		%0.000	نيبال
-	10 081.94	10 081.94		%3.559	هولندا
-	11.33	11.33		%0.004	نيكاراغوا
2.83	-	2.83		%0.001	النيجر
(0.46)	4 210.00	4 209.54		%1.486	النرويج

الطرف المتعاقد	المبالغ المدفوعة في الفترة 2021-2010		النصيب في الفترة 2011-2010 ⁴	المبلغ المستحق بالدولار الأمريكي	الرصيد المستحق بالدولار الأمريكي
	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي			
سلطنة عمان		391.00	%0.138	390.93	(0.07)
باكستان		317.00	%0.112	317.27	0.27
بالاو		-	%0.001	2.83	2.83
بنما		122	%0.043	121.81	(0.19)
باراغواي		-	%0.009	25.50	25.50
بيرو		-	%0.147	416.42	416.42
الفلبين		416.42	%0.147	416.42	-
بولندا		-	%0.953	2 699.66	2 699.66
البرتغال		-	%1.002	2 838.47	2 838.47
قطر		-	%0.163	461.75	461.75
جمهورية كوريا		11 699.46	%4.130	11 699.46	-
رومانيا		374.00	%0.132	373.93	(0.07)
رواندا		2.83	%0.000	2.83	-
سانت لوسيا		-	%0.001	2.83	2.83
ساموا		2.83	%0.001	2.83	-
سان تومي وبرينسيبي		-	%0.001	2.83	2.83
المملكة العربية السعودية		4 028.00	%1.422	4 028.24	0.24
السنغال		-	%0.008	22.66	22.66
سيشيل		11.00	%0.004	11.33	0.33
سيرا ليون		2.83	%0.001	2.83	-
سلوفاكيا		-	%0.000	-	-
سلوفينيا		518.00	%0.183	518.40	0.40
إسبانيا		15 979.82	%5.641	15 979.82	-
السودان		-	%0.019	53.82	53.82
السويد		5 764.75	%2.035	5 764.75	-
سويسرا		6 546.60	%2.311	6 546.60	-
الجمهورية العربية السورية		-	%0.030	84.98	84.98
توغو		2.83	%0.001	2.83	-
ترينداد وتوباغو		144.00	%0.051	144.47	0.47
تونس		167.14	%0.059	167.14	-
تركيا		2 051.00	%0.724	2 050.95	(0.05)
أوغندا		17.00	%0.006	17.00	-
الإمارات العربية المتحدة		-	%0.575	1 628.86	1 628.86
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية		35 755.60	%12.622	35 755.60	-
جمهورية تنزانيا المتحدة		-	%0.011	31.16	31.16
أوروغواي		144.47	%0.051	144.47	-
فنزويلا (الجمهورية البوليفارية)		-	%0.380	1 076.46	1 076.46
اليمن		37.00	%0.013	36.83	(0.17)
زامبيا		2.83	%0.001	2.83	-
زيمبابوي		42.49	%0.015	42.49	-
	13 404.50	269 875.50	%100.000	283 280.00	

ميزانية المعاهدة الدولية

التقرير المالي المؤقت

1 يناير/كانون الثاني 2022 – 31 مايو/أيار 2022

الميزانية الإدارية الأساسية

بما في ذلك بيانات المبالغ المستحقة لاحتياطي رأس المال العامل
والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد والمحصلة من طرفهما

تمهيد

تنص المادة 8-2 من اللائحة المالية للمعاهدة الدولية على ضرورة تقديم بيان حسابات نهائي معتمد إلى الأطراف المتعاقدة في نهاية الفترة المالية.

ويرد بيان الحسابات ذلك في الوثيقة المعنونة "البيانات المالية التي تغطي الفترة من يناير/كانون الثاني 2022 إلى مايو/أيار 2022 للميزانية الإدارية الأساسية، والصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها، والصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، وصندوق تقاسم المنافع".

وبالإضافة إلى المتطلبات القانونية للبيانات المالية المعتمدة، أُعد هذا التقرير بهدف تقديم صورة شاملة للأطراف المتعاقدة المهتمة عن الوضع المالي للمعاهدة في نهاية الفترة بالإضافة إلى المعلومات التي قد تكون مفيدة عند النظر في الاحتياجات المستقبلية الناتجة عن نمو المعاهدة.

وتنظر هذه الوثيقة في المواضيع التالية:

- تمويل الميزانية الإدارية الأساسية، من مساهمة المنظمة والمساهمات الطوعية من الأطراف المتعاقدة
- استلام المساهمات من الأطراف المتعاقدة
- الإيرادات الأساسية للمعاهدة
- النفقات بموجب الميزانية الإدارية الأساسية
- احتياطي رأس المال العامل
- الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد

والأمانة مقتنعة بأن هذه المعلومات الإضافية ستكون مفيدة، ولكن في حالة الحاجة إلى أي معلومات تكميلية أو توضيح للبيانات المقدمة في هذا التقرير، يرجى الاتصال بأمانة المعاهدة الدولية - PGRFA-Treaty@fao.org

الميزانية الإدارية الأساسية للمعاهدة الدولية
التقرير المالي المؤقت
يناير/كانون الثاني 2022 – مايو/أيار 2022

المحتويات

- الميزانية الإدارية الأساسية
 - تمويل الميزانية الإدارية الأساسية
- تحصيل المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية
 - مساهمة المنظمة في المعاهدة الدولية
 - مساهمة الأطراف المتعاقدة
- المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية
- الحسابات الاحتياطية
 - احتياطي رأس المال العامل
 - الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد
- الجدول 1 – المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2022
- الجدول 3 – المصروفات الفعلية مقابل الميزانية الإدارية الأساسية المعتمدة لعام 2022 في 31 مايو/أيار 2022

الصناديق الاحتياطية

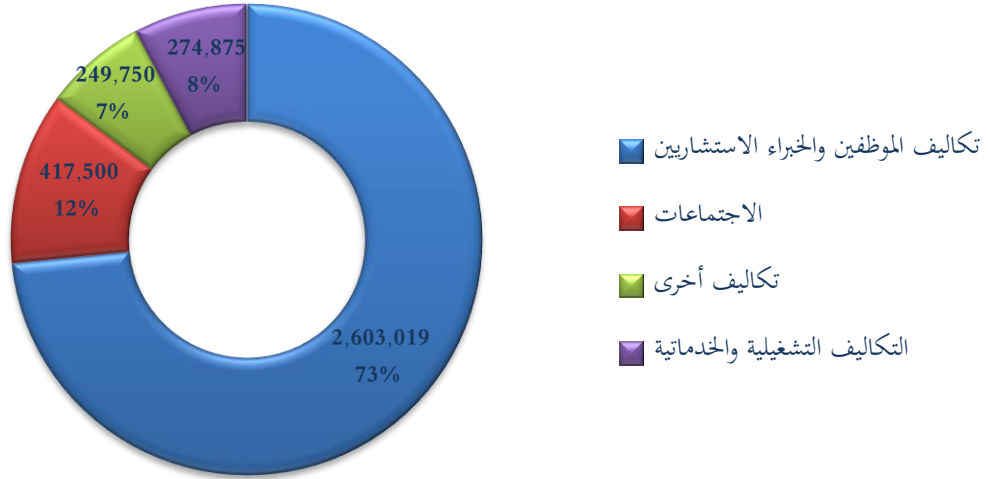
- الملحق 1 – بيان المساهمات في احتياطي رأس المال العامل – في 31 مايو/أيار 2022
- الملحق 2 – بيان المساهمات في الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث – في 31 مايو/أيار 2022

الميزانية الإدارية الأساسية

اعتمد الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية الميزانية الإدارية الأساسية لتغطية التكاليف القانونية والتكاليف العامة الناجمة عن صون المعاهدة. واعتمدت الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022 بموجب القرار GB-Sp1/2021-اعتمدت الميزانية المؤقتة لعام 2022 أثناء الدورة الاستثنائية الأولى للجهاز الرئاسي (روما، 7-8 ديسمبر/كانون الأول 2021) بمبلغ 3 545 144 دولاراً أمريكياً، على النحو المفصل في الشكل 1 أدناه:

الشكل 1 الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022

(المبالغ بالدولار الأمريكي)

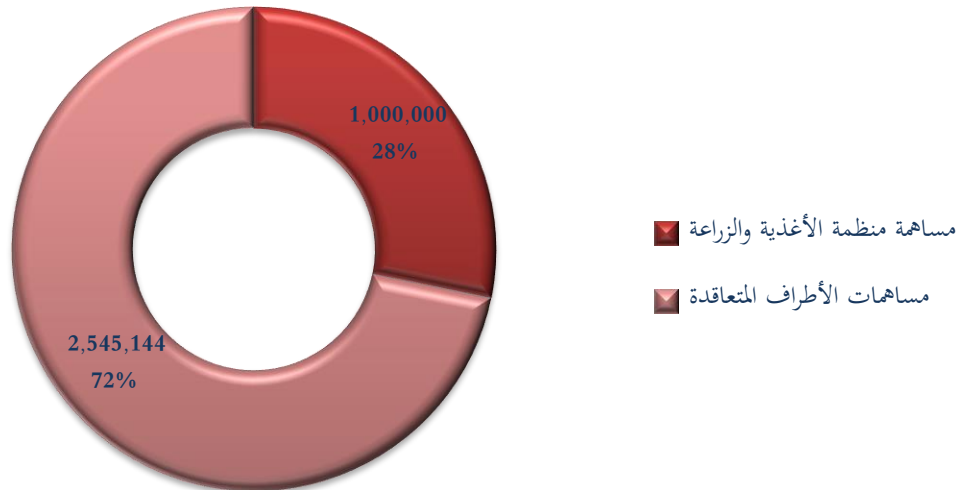


تمويل الميزانية الإدارية الأساسية

يدخل ضمن تمويل الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022 مساهمة قدرها مليون (1) دولار أمريكي مقدمة من منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) في حين سيمول مبلغ 2.5 ملايين دولار أمريكي المتبقي من خلال مساهمات مقدمة من الأطراف المتعاقدة في المعاهدة.

الشكل 2 تمويل الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022

(المبالغ بالدولار الأمريكي)



تحصيل المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية

مساهمة المنظمة في المعاهدة الدولية

1- ستقدم المنظمة للمعاهدة في إطار ميزانية فترة السنتين 2022-2023 (على قسطين سنويين) مبلغًا قدره مليوني (2) دولار أمريكي.

مساهمة الأطراف المتعاقدة

1- ترد المساهمات المحصّلة في الميزانية الإدارية الأساسية خلال السنة التقويمية 2022 في الجدول 1. واعتبارًا من 31 مايو/أيار 2022، تم استلام مبلغ بمجموع 551 418 دولارًا أمريكيًا (بما في ذلك المساهمات في احتياطي رأس المال المتداول والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد والمساهمات المحصّلة مقدما). وكان هذا يعادل حوالي 20 في المائة من المساهمات المتوقعة من الأطراف المتعاقدة (بما في ذلك المبالغ المستحقة لاحتياطي رأس المال العامل وللاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد). ويشمل هذا الرقم مساهمة خاصة بعام 2022 استُلمت مقدمًا من الأطراف المتعاقدة.

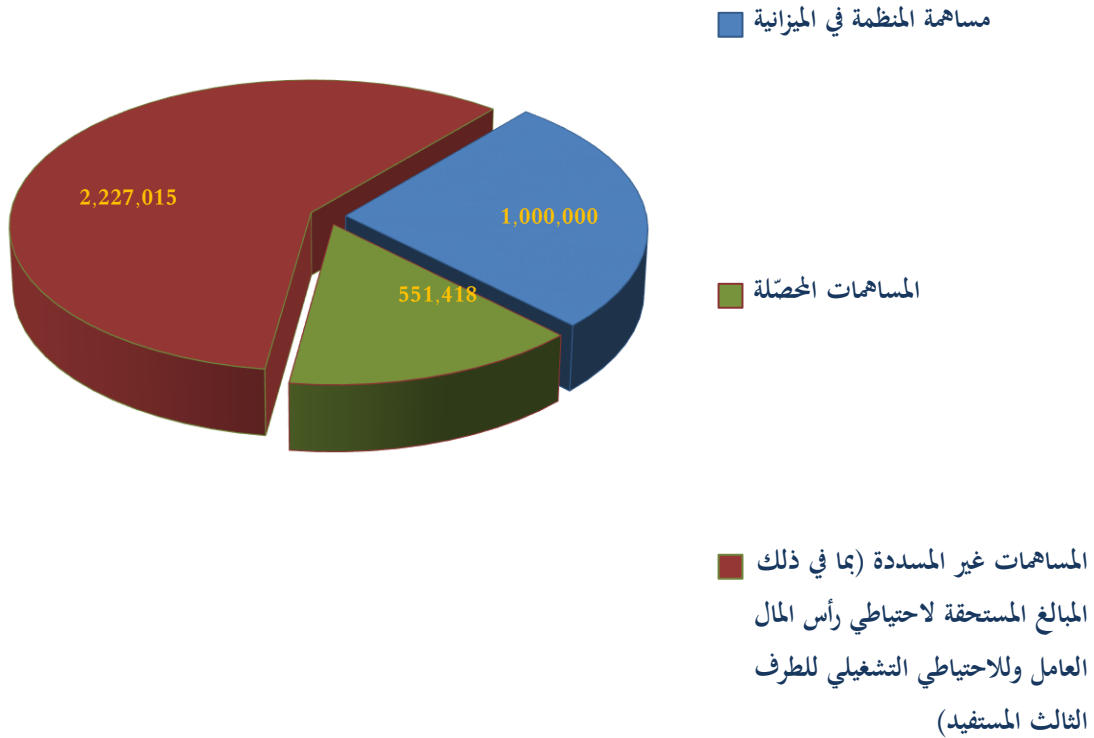
2- ويوضح الشكل 3 أدناه الوضع العام للمساهمات في حسابات الميزانية الإدارية الأساسية والحسابات الاحتياطية في 31 مايو/أيار 2022.

الشكل 3

الوضع العام للمساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية لعام 2022

في 31 مايو/أيار 2022

(بما في ذلك احتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد)



المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية

- 3- ترد معلومات موجزة عن المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية للفترة 1 يناير/كانون الثاني 2022 – 31 مايو/أيار 2022 في الجدول 3. وكانت المصروفات في إطار الميزانية الإدارية الأساسية في نهاية هذه الفترة ضمن الحيز المريح للميزانية المعتمدة.
- 4- ويتضمن عمود "التوقعات لنهاية العام" في الجدول 3 التكاليف التقديرية المتعلقة بتنظيم الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي (نيودلهي 19-24 سبتمبر/أيلول 2022). وتجدر الإشارة إلى إدراج مبلغ 720 000 دولار أمريكي (بالإضافة إلى 4 في المائة مصروفات التشغيل العامة و6 في المائة تكاليف خدمة المشاريع) لهذا الغرض في الميزانية الإدارية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021 على النحو الذي تمت الموافقة عليه بموجب القرار GB 14/2019 الصادر عن الدورة الثامنة للجهاز الرئاسي.
- 5- وتجدر الإشارة إلى أن المادة 4-1 من اللائحة المالية للمعاهدة تنص على أنه يجوز للأمين فقط "تحمل الالتزامات وتسديد المدفوعات للأغراض التي أقرت الاعتمادات من أجلها وذلك ضمن حدود المبالغ التي جرى التصويت عليها، بشرط أن تُعطى الالتزامات من المساهمات ذات الصلة المحصّلة أو من الأموال المتوافرة في احتياطي رأس المال العامل، رهنا بأحكام المادة السادسة 4-، وفوائد الأموال الاستثمارية".
- 6- وتجعل القيود التي تفرضها هذه اللائحة المالية من الصعب أو المستحيل ملء الشواغر دون تخصيص أموال أكثر من تلك المحصّلة، مما يتعارض مع المادة 4-1 من اللائحة المالية. وبناءً على ذلك، وبهدف ضمان تنفيذ برنامج العمل كما تمت الموافقة عليه، تم السعي للحصول على خدمات الاستشاريين كحل مؤقت وقابل للتطبيق من الناحية المالية.
- 7- وعند مراجعة التكاليف المتعلقة بـ "الاجتماعات" و"التكاليف الأخرى" و"مصاريف التشغيل العامة" في الجدول 3، يجب أن يوضع في الاعتبار أن بنود الميزانية المعتمدة في الميزانية الإدارية الأساسية لا ترتبط تمامًا بفئات المصروفات المستخدمة في الحسابات الرسمية للمنظمة (تغطي "الاجتماعات"، على سبيل المثال، تكاليف عديدة ومختلفة للغاية مثل: الاستشارات، ونفقات السفر، وشراء الإمدادات، والضيافة، ونفقات التشغيل العامة الأخرى مثل الترجمة الفورية، والترجمة التحريرية والطباعة).

الحسابات الاحتياطية

- 8- يبلغ مستوى الاحتياطيين حاليًا 580 000 دولار أمريكي و283 280 دولارًا أمريكيًا على التوالي، ويُحفظ بهذه الأموال في "حسابات صغيرة" ضمن حساب الأمانة MTF/INT/017/MUL - الميزانية الإدارية الأساسية.
- 9- ولم تقدم جميع الأطراف المتعاقدة، حتى الآن، مساهمات في الصناديق الاحتياطية، إذ تُطلب المبالغ الإضافية اللازمة لضمان التمويل الكامل للاحتياطيين بانتظام من الأطراف المتعاقدة كجزء من الدعوة لتقديم مساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية.

احتياطي رأس المال العامل

- 10- زاد مستوى احتياطي رأس المال العامل لفترة السنتين 2018-2019 إلى 580 000 دولار أمريكي بالتماشي مع الفقرة 8 من القرار رقم 2017/14 الصادر عن الدورة السابعة للجهاز الرئاسي. وإن المبالغ التي طلبت من الأطراف المتعاقدة المساهمة بها في الاحتياطي (بالتماشي مع جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2018-2019) تراعي المبالغ التي سبق تسديدها.
- 11- ووردت خلال الأشهر الخمسة الأولى من عام 2022، مبالغ مجموعها 547.60 دولارًا أمريكيًا من طرفين متعاقدين.
- 12- ويرد في الملحق 1 بيان بالمساهمات المدفوعة والمبالغ المستحقة للاحتياطي رأس المال العامل في 31 مايو/أيار 2022.

الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد

- 13- طلب الجهاز الرئاسي، بموجب القرار 2009/5 الصادر عن دورته الثالثة أن يحدد أمين المعاهدة الدولية للاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد ودعي إلى أن يتم تمويله بالمساهمات الطوعية بمبالغ تتناسب واحتياجاته. وفي هذا الصدد اقترحت اللجنة المختصة للطرف الثالث المستفيد في اجتماعها الثاني المنعقد في مارس/آذار 2009 على الجهاز الرئاسي مستوى أوليا للاحتياطي التشغيلي يعادل 283 280 دولارًا أمريكيًا¹.
- 14- تنص المادة 6-5 من اللائحة المالية التي اعتمدت عطفًا على تحديد الاحتياطي التشغيلي كشرط من شروط القرار 2009/5 على أن المساهمات يجب أن تقيد في ذلك الاحتياطي على أساس الأولوية. وبالتالي، تُطلب من الأطراف المتعاقدة أن تفي بالالتزام الذي قطعته للجهاز الرئاسي من خلال رسالة لطلب الأموال أرسلت في بداية عام 2010. وقد تم إرسال رسائل متابعة إلى الأطراف المتعاقدة في إطار الدعوات الروتينية لتقديم المساهمات.
- 15- ونتيجة لذلك، ورد مبلغ قدره الإجمالي 270 337 دولارًا أمريكيًا، أو ما يفوق 95 في المائة من المبالغ المستحقة للاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد، من 82 طرفًا متعاقداً. ووردت مساهمات من طرف متعاقد واحد في عام 2022 بلغ مجموعها 461.75 دولارًا أمريكيًا، ليلبغ الرصيد المستحق في 31 مايو/أيار 2022 مبلغ 12 942.75 دولارًا أمريكيًا.
- 16- ويرد في الملحق 2 بيان بالمساهمات المدفوعة والمبالغ المستحقة للاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد في 31 مايو/أيار 2022.

¹ <http://www.fao.org/3/a-be433e.pdf>

الجدول 1 - المساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية الواردة خلال عام 2022

(بما في ذلك المبالغ المتعلقة باحتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد)

المبلغ بالدولار الأمريكي	التاريخ	الطرف المتعاقد
74 114.59	1 فبراير/شباط 2022	أستراليا
27 004.31	11 مارس/آذار 2022	النمسا
1 349.59	20 مايو/أيار 2022	البرازيل
91 701.54	1 مارس/آذار 2022	كندا
2 087.02	28 يناير/كانون الثاني 2022	كوستاريكا
1 196.22	30 مارس/آذار 2022	قبرص
10 435.09	16 فبراير/شباط 2022	الجمهورية التشيكية
18 579.55	8 فبراير/شباط 2022	الدانمرك
6 235.60	23 مايو/أيار 2022	جمهورية مصر العربية
1 298.02	28 يناير/كانون الثاني 2022	إستونيا
14 125.55	1 فبراير/شباط 2022	فنلندا
6 897.34	29 مارس/آذار 2022	هنغاريا
27 971.13	23 مارس/آذار 2022	الهند
898.05	28 مارس/آذار 2022	كينيا
1 577.99	1 فبراير/شباط 2022	لاتفيا
3 165.48	8 فبراير/شباط 2022	لكسمبرغ
536.43	15 فبراير/شباط 2022	مالطا
1 501.63	4 مايو/أيار 2022	بنما
6 871.89	29 أبريل/نيسان 2022	الفلبين
941.70	1 أبريل/نيسان 2022	صربيا
38 609.83	2 فبراير/شباط 2022	سويسرا
1 348.93	15 فبراير/شباط 2022	ترينيداد وتوباغو
45 990.75	2 مارس/آذار 2022	تركيا
639.02	15 مارس/آذار 2022	أوغندا
279.97	2 مارس/آذار 2022	أوغندا
153 199.67	15 فبراير/شباط 2022	المملكة المتحدة
415.65	21 أبريل/نيسان 2022	زيمبابوي
538 972.54		
12 445.75	30 ديسمبر/كانون الأول 2021	1/ مساهمات عام 2022 الواردة عام 2021 آيرلندا
551 418.29		مجموع المساهمات المحصلة لعام 2022

الجدول 3 - المصروفات الفعلية مقابل الميزانية الإدارية الأساسية المعتمدة لعام 2022 في 31 مايو/أيار 2022

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

المصروفات الفعلية زائد المتوقعة	التوقعات لنهاية العام	المصروفات الفعلية والالتزامات	فئة المصروفات (وصف الحساب)	الميزانية الإدارية الأساسية الموافق عليها لعام 2022 (بحسب القرار رقم GB-Sp1/2021)	
1 495 915	-	1 495 915	5011 رواتب الفئة الفنية	1 916 476	ألف-1 الوظائف الثابتة
487 155	-	487 155	5012 رواتب فئة الخدمات العامة	449 348	ألف-1 الوظائف الثابتة
459 856	69 500	390 356	5013 الاستشاريون	237 195	ألف-3 التكاليف الأخرى للخبراء الاستشاريين
1 307 678	1 284 062	23 616	5050 المصاريف التشغيلية العامة - الخدمات المشتركة الداخلية	417 500	باء- الاجتماعات
223 441	199 841	23 600	5021 السفر	150 000	جيم-1 سفر الموظفين الرئيسيين في مهام رسمية
4 170	4 170	-	5040 المصاريف التشغيلية العامة - الخدمات المشتركة الداخلية	32 500	جيم-2 المنشورات والاتصالات
25 267	18 793	6 474	5024 مشتريات البتود الاستهلاكية	12 500	جيم-3 اللوازم والمعدات
8 657	5 050	3 607	5025 مشتريات غير مستهلكة		
97 399	91 566	5 833	5014 العقود	32 250	جيم-4 العقود
-	-	-	5023 التدريب	12 500	جيم-5 تدريب الموظفين
-	-	-	5026 الضيافة	10 000	جيم-6 مصروفات متنوعة
34 750	34 750	-	5020 المتعاقدون المحليون		
22 911	16 260	6 650	5028 مصروفات التشغيل العامة	130 812	دال- مصروفات التشغيل العامة
145 756	100 105	45 650	5029 تكاليف الدعم	144 065	هاء - تكاليف خدمة المشاريع
4 312 953	1 824 098	2 488 856	مجموع المصروفات	3 545 144	إجمالي الميزانية المعتمدة

الملحق 1 - بيان المساهمات في احتياطي رأس المال العامل - في 31 مايو/أيار 2022

(المستوى المقرر = 580 000 دولار أمريكي وفقاً للفقرة 8 من القرار 2017/14)

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة		المبلغ المستحق	النصيب في الفترة	الطرف المتعاقد
	2022-2010 ³	2019-2018 ²			
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي			
46.40	-	46.40	%0.008	أفغانستان	
58.00	-	58.00	%0.010	ألبانيا	
-	1 165.80	1 165.80	%0.201	الجزائر	
-	69.60	69.60	%0.012	أنغولا	
17.40	-	17.40	%0.003	أنتيغوا وبربودا	
6 461.20	-	6 461.20	%1.114	الأرجنتين	
46.40	-	46.40	%0.008	أرمينيا	
-	16 930.20	16 930.20	%2.919	أستراليا	
-	5 214.20	5 214.20	%0.899	النمسا	
-	69.60	69.60	%0.012	بنغلاديش	
5 035.40	1 373.60	6 409.00	%1.105	بلجيكا	
-	23.20	23.20	%0.004	بنن	
-	5.80	5.80	%0.001	بوتان	
87.00	-	87.00	%0.015	بوليفيا	
-	27 695.00	27 695.00	%4.775	البرازيل	
52.80	272.00	324.80	%0.056	بلغاريا	
-	29.00	29.00	%0.005	بوركينافاسو	
-	5.80	5.80	%0.001	بوروندي	
9.00	20.00	29.00	%0.005	كمبوديا	
-	69.60	69.60	%0.012	الكاميرون	
-	21 158.40	21 158.40	%3.648	كندا	
5.80	-	5.80	%0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى	
-	34.80	34.80	%0.006	تشاد	
2 888.40	-	2 888.40	%0.498	شيلي	
46.40	-	46.40	%0.008	جمهورية الكونغو	
5.80	-	5.80	%0.001	جزر كوك	
-	342.20	342.20	%0.059	كوستاريكا	
63.80	-	63.80	%0.011	كوت ديفوار	
719.20	-	719.20	%0.124	كرواتيا	
469.80	-	469.80	%0.081	كوبا	
-	313.20	313.20	%0.054	قبرص	
-	2 494.00	2 494.00	%0.430	الجمهورية التشيكية	
-	34.80	34.80	%0.006	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	
58.00	-	58.00	%0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
-	4 228.20	4 228.20	%0.729	الدانمرك	

² جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2018-2019 استناداً إلى تقييم الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة للفترة 2016-2018، على نحو ما حدّده قرار الجمعية العامة 245/70 المعتمد في 23 ديسمبر/كانون الأول 2015.

³ تشمل الاعتمادات الناتجة عن إعادة التقييم في 1 يناير/كانون الثاني 2018 والتي اعتُبرت مساهمات في الميزانية الإدارية الأساسية للفترة 2018-2019.

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010 ³	المبلغ المستحق	النصيب في الفترة 2019-2018 ²	الطرف المتعاقد
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
5.80	-	5.80	%0.001	جيبوتي
-	487.20	487.20	%0.084	إكوادور
-	1 102.00	1 102.00	%0.190	جمهورية مصر العربية
104.40	-	104.40	%0.018	السلفادور
-	5.80	5.80	%0.001	إريتريا
-	272.60	272.60	%0.047	إستونيا
48.60	21.00	69.60	%0.012	إثيوبيا
-	23.20	23.20	%0.004	فيجي
-	3 306.00	3 306.00	%0.570	فنلندا
35 206.00	-	35 206.00	%6.070	فرنسا
121.80	-	121.80	%0.021	غابون
-	46 289.80	46 289.80	%7.981	ألمانيا
116.00	-	116.00	%0.020	غانا
-	3 410.40	3 410.40	%0.588	اليونان
-	203.00	203.00	%0.035	غواتيمالا
17.40	-	17.40	%0.003	غينيا
-	5.80	5.80	%0.001	غينيا بيساو
17.40	-	17.40	%0.003	غيانا
-	58.00	58.00	%0.010	هندوراس
-	1 165.80	1 165.80	%0.201	هنغاريا
168.20	-	168.20	%0.029	آيسلندا
-	5 341.80	5 341.80	%0.921	الهند
-	3 654.00	3 654.00	%0.630	إندونيسيا
3 410.40	-	3 410.40	%0.588	جمهورية إيران الإسلامية
933.80	-	933.80	%0.161	العراق
-	2 424.40	2 424.40	%0.418	آيرلندا
-	27 149.80	27 149.80	%4.681	إيطاليا
-	63.80	63.80	%0.011	جامايكا
-	70 133.60	70 133.60	%12.092	اليابان
-	145.00	145.00	%0.025	الأردن
-	127.60	127.60	%0.022	كينيا
-	5.80	5.80	%0.001	كيريباس
2 064.80	-	2 064.80	%0.356	الكويت
17.40	-	17.40	%0.003	قيرغيزستان
19.20	4.00	23.20	%0.004	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	359.60	359.60	%0.062	لاتفيا
94.60	236.00	330.60	%0.057	لبنان
1.80	4.00	5.80	%0.001	ليسوتو
1.80	4.00	5.80	%0.001	ليبيريا
904.80	-	904.80	%0.156	ليبيا
-	522.00	522.00	%0.090	ليتوانيا
-	464.00-	464.00	%0.080	لكسمبرغ

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010 ³	المبلغ المستحق	النصيب في الفترة 2019-2018 ²	الطرف المتعاقد
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
-	23.20	23.20	%0.004	مدغشقر
17.40	-	17.40	%0.003	ملاوي
-	2 331.60	2 331.60	%0.402	ماليزيا
13.40	4.00	17.40	%0.003	جزر الملديف
23.20	-	23.20	%0.004	مالي
-	116.00	116.00	%0.020	مالطا
5.80	-	5.80	%0.001	جزر مارشال
13.40	4.00	17.40	%0.003	موريتانيا
87.00	-	87.00	%0.015	موريشيوس
24.00	5.00	29.00	%0.005	الجبيل الأسود
388.60	-	388.60	%0.067	المغرب
-	69.60	69.60	%0.012	ميانمار
13.60	56.00	69.60	%0.012	ناميبيا
46.40	-	46.40	%0.008	نيبال
-	10 735.80	10 735.80	%1.851	هولندا
-	29.00	29.00	%0.005	نيكاراغوا
17.40	-	17.40	%0.003	النيجر
-	6 148.00	6 148.00	%1.060	النرويج
-	817.80	817.80	%0.141	سلطنة عمان
280.80	392.00	672.80	%0.116	باكستان
5.80	-	5.80	%0.001	بالاو
-	243.60	243.60	%0.042	بنما
25.00	4.00	29.00	%0.005	بابوا غينيا الجديدة
104.40	-	104.40	%0.018	باراغواي
986.00	-	986.00	%0.170	بيرو
-	1 194.80	1 194.80	%0.206	الفلبين
6 090.00	-	6 090.00	%1.050	بولندا
2 842.00	-	2 842.00	%0.490	البرتغال
1 948.80	-	1 948.80	%0.336	دولة قطر
-	14 772.60	14 772.60	%2.547	جمهورية كوريا
-	29.00	29.00	%0.005	جمهورية مولدوفا
872.00	462.00	1 334.00	%0.230	رومانيا
13.40	4.00	17.40	%0.003	رواندا
5.80	-	5.80	%0.001	سانت لوسيا
-	5.80	5.80	%0.001	ساموا
5.80	-	5.80	%0.001	سان تومي وبرينسيبي
8 299.80	-	8 299.80	%1.431	المملكة العربية السعودية
9.04	25.76	34.80	%0.006	السنغال
-	232.00	232.00	%0.040	صربيا
-	5.80	5.80	%0.001	سيشيل
1.80	4.00	5.80	%0.001	سيراليون
1 160.00	-	1 160.00	%0.200	سلوفاكيا

الطرف المتعاقد	النصيب في الفترة 2019-2018 ²		المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010 ³		الرصيد المستحق بالدولار الأمريكي
	المبلغ المستحق بالدولار الأمريكي	%	المبلغ المدفوع بالدولار الأمريكي	%	
سلوفينيا	609.00	%0.105	609.00		-
إسبانيا	17 695.80	%3.051	17 695.80		-
سيريلانكا	-	%0.039	-	226.20	226.20
السودان	-	%0.012	-	69.60	69.60
سوازيلاند	17.40	%0.003	17.40	-	-
السويد	6 925.20	%1.194	6 925.20	-	-
سويسرا	8 259.20	%1.424	8 259.20	-	-
الجمهورية العربية السورية	-	%0.030	-	174.00	174.00
توغو	4.00	%0.001	4.00	1.80	1.80
تونغا	-	%0.001	-	5.80	5.80
ترينداد وتوباغو	243.60	%0.042	243.60	-	-
تونس	203.00	%0.035	203.00	-	-
تركيا	7 371.80	%1.271	7 371.80	-	-
توفالو	5.80	%0.001	5.80	-	-
أوغندا	63.80	%0.011	63.80	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	%0.754	-	4 373.20	4 373.20
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	32 340.80	%5.576	32 340.80	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	%0.012	-	69.60	69.60
الولايات المتحدة الأمريكية	-	%22.000	-	127 600.00	127 600.00
أوروغواي	574.20	%0.099	574.20	-	-
فنزويلا (الجمهورية البوليفارية)	-	%0.713	-	4 135.40	4 135.40
اليمن	46.40	%0.012	46.40	23.20	23.20
زامبيا	28.00	%0.009	28.00	24.20	24.20
زيمبابوي	20.00	%0.005	20.00	9.00	9.00
	219 337.64		360 662.36		219 337.64
	580 000.00	%100.000			

الملحق 2 - بيان المساهمات في الاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث - في 31 مايو/أيار 2022

(المستوى المقرر = 283 280 دولارًا أمريكيًا وفقًا للقرار 2009/5)

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010	المبلغ المستحق	النصيب في الفترة 2011-2010 ⁴	الطرف المتعاقد
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
2.83	-	2.83	%0.001	أفغانستان
-	-	-	%0.000	ألبانيا
(0.25)	462.00	461.75	%0.163	الجزائر
-	17.00	17.00	%0.006	أنغولا
11.33	-	11.33	%0.004	أرمينيا
-	9 620.19	9 620.19	%3.396	أستراليا
-	4 773.27	4 773.27	%1.685	النمسا
-	53.82	53.82	%0.019	بنغلاديش
(0.28)	5 935.00	5 934.72	%2.095	بلجيكا
-	2.83	2.83	%0.001	بنن
-	2.83	2.83	%0.001	بوتان
-	4 713.78	4 713.78	%1.664	البرازيل
-	107.65	107.65	%0.038	بلغاريا
-	11.33	11.33	%0.004	بوركينافاسو
-	2.83	2.83	%0.001	بوروندي
-	2.83	2.83	%0.001	كمبوديا
-	48.16	48.16	%0.017	الكاميرون
-	16 027.98	16 027.98	%5.658	كندا
2.83	-	2.83	%0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
-	2.83	2.83	%0.001	تشاد
2.83	-	2.83	%0.001	جمهورية الكونغو
2.83	-	2.83	%0.001	جزر كوك
-	172.80	172.80	%0.061	كوستاريكا
48.16	-	48.16	%0.017	كوت ديفوار
269.12	-	269.12	%0.095	كرواتيا
288.95	-	288.95	%0.102	كوبا
0.12	235.00	235.12	%0.083	قبرص
(0.12)	1 510.00	1 509.88	%0.533	الجمهورية التشيكية
0.33	36.50	36.83	%0.013	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
17.00	-	17.00	%0.006	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0.08	3 980.00	3 980.08	%1.405	الدانمرك
2.83	-	2.83	%0.001	جيبوتي
0.31	113.00	113.31	%0.040	إكوادور
(0.09)	476.00	475.91	%0.168	جمهورية مصر العربية
107.65	-	107.65	%0.038	السلفادور
-	2.83	2.83	%0.001	إريتريا
-	84.98	84.98	%0.030	إستونيا

⁴ جدول الاشتراكات الإشاري للفترة 2011-2010 استنادًا إلى تقييم الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة للفترة 2007-2009

الطرف المتعاقد	النصيب في الفترة 2019-2018		المبلغ المستحق		المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010	الرصيد المستحق
	بالدولار الأمريكي	%	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي
إثيوبيا	17.00	%0.006	17.00	17.00	17.00	-
فيجي	17.00	%0.006	17.00	17.00	17.00	-
فنلندا	3 036.76	%1.072	3 036.76	3 036.76	3 036.77	(0.01)
فرنسا	33 919.95	%11.974	33 919.95	33 919.95	33 920.00	(0.05)
غابون	42.49	%0.015	42.49	42.49	-	42.49
ألمانيا	46 171.81	%16.299	46 171.81	46 171.81	46 172.00	(0.19)
غانا	22.66	%0.008	22.66	22.66	-	22.66
اليونان	3 209.56	%1.133	3 209.56	3 209.56	3 210.00	(0.44)
غواتيمالا	172.80	%0.061	172.80	172.80	172.80	-
غينيا	2.83	%0.001	2.83	2.83	-	2.83
غينيا بيساو	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
هندوراس	25.50	%0.009	25.50	25.50	25.50	-
هنغاريا	1 311.59	%0.463	1 311.59	1 311.59	1 312.00	(0.41)
آيسلندا	198.30	%0.070	198.30	198.30	-	198.30
الهند	2 422.04	%0.855	2 422.04	2 422.04	2 422.00	0.04
إندونيسيا	866.84	%0.306	866.84	866.84	867.00	(0.16)
جمهورية إيران الإسلامية	968.82	%0.342	968.82	968.82	-	968.82
آيرلندا	2 393.72	%0.845	2 393.72	2 393.72	2 393.72	-
إيطاليا	27 342.19	%9.652	27 342.19	27 342.19	27 342.19	-
جامايكا	53.82	%0.019	53.82	53.82	54.00	(0.18)
الأردن	65.15	%0.023	65.15	65.15	65.15	-
كينيا	53.82	%0.019	53.82	53.82	54.00	(0.18)
كيريباس	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
الكويت	980.15	%0.346	980.15	980.15	-	980.15
قيرغيزستان	2.83	%0.001	2.83	2.83	-	2.83
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
لاتفيا	96.32	%0.034	96.32	96.32	96.32	-
لبنان	181.30	%0.064	181.30	181.30	181.00	0.30
ليسوتو	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
ليبيريا	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
ليبيا	331.44	%0.117	331.44	331.44	-	331.44
ليتوانيا	167.14	%0.059	167.14	167.14	167.00	0.14
لكسمبرغ	461.75	%0.163	461.75	461.75	461.75	-
مدغشقر	11.33	%0.004	11.33	11.33	11.33	-
ملاوي	2.83	%0.001	2.83	2.83	-	2.83
ماليزيا	1 022.64	%0.361	1 022.64	1 022.64	1 022.64	-
جزر الملديف	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
مالي	2.83	%0.001	2.83	2.83	-	2.83
موريتانيا	2.83	%0.001	2.83	2.83	2.83	-
موريشيوس	59.49	%0.021	59.49	59.49	-	59.49
الجبل الأسود	-	%0.000	-	-	-	-
المغرب	223.79	%0.079	223.79	223.79	-	223.79
ميانمار	25.50	%0.009	25.50	25.50	25.50	-

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة		النصيب في الفترة		الطرف المتعاقد
	2022-2010	2019-2018	المبلغ المستحق	النصيب في الفترة	
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
-	31.16	31.16	31.16	%0.011	ناميبيا
-	-	-	-	%0.000	نيبال
-	10,081.94	10,081.94	10,081.94	%3.559	هولندا
-	11.33	11.33	11.33	%0.004	نيكاراغوا
2.83	-	2.83	2.83	%0.001	النيجر
(0.46)	4,210.00	4,209.54	4,209.54	%1.486	النرويج
(0.07)	391.00	390.93	390.93	%0.138	سلطنة عمان
0.27	317.00	317.27	317.27	%0.112	باكستان
2.83	-	2.83	2.83	%0.001	بالاو
(0.19)	122	121.81	121.81	%0.043	بنما
25.50	-	25.50	25.50	%0.009	باراغواي
416.42	-	416.42	416.42	%0.147	بيرو
-	416.42	416.42	416.42	%0.147	الفلبين
2,699.66	-	2,699.66	2,699.66	%0.953	بولندا
2,838.47	-	2,838.47	2,838.47	%1.002	البرتغال
461.75	-	461.75	461.75	%0.163	قطر
-	11,699.46	11,699.46	11,699.46	%4.130	جمهورية كوريا
(0.07)	374.00	373.93	373.93	%0.132	رومانيا
-	2.83	2.83	2.83	%0.000	رواندا
2.83	-	2.83	2.83	%0.001	سانت لوسيا
-	2.83	2.83	2.83	%0.001	ساموا
2.83	-	2.83	2.83	%0.001	سان تومي وبرينسيبي
0.24	4,028.00	4,028.24	4,028.24	%1.422	المملكة العربية السعودية
22.66	-	22.66	22.66	%0.008	السنگال
0.33	11.00	11.33	11.33	%0.004	سيشيل
-	2.83	2.83	2.83	%0.001	سيراليون
-	-	-	-	%0.000	سلوفاكيا
0.40	518.00	518.40	518.40	%0.183	سلوفينيا
-	15,979.82	15,979.82	15,979.82	%5.641	إسبانيا
53.82	-	53.82	53.82	%0.019	السودان
-	5,764.75	5,764.75	5,764.75	%2.035	السويد
-	6,546.60	6,546.60	6,546.60	%2.311	سويسرا
84.98	-	84.98	84.98	%0.030	الجمهورية العربية السورية
-	2.83	2.83	2.83	%0.001	توغو
0.47	144.00	144.47	144.47	%0.051	ترينداد وتوباغو
-	167.14	167.14	167.14	%0.059	تونس
(0.05)	2,051.00	2,050.95	2,050.95	%0.724	تركيا
-	17.00	17.00	17.00	%0.006	أوغندا
1,628.86	-	1,628.86	1,628.86	%0.575	الإمارات العربية المتحدة
-	35,755.60	35,755.60	35,755.60		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
31.16	-	31.16	31.16	%0.011	جمهورية تنزانيا المتحدة

الرصيد المستحق	المبالغ المدفوعة في الفترة 2022-2010	المبلغ المستحق	النصيب في فترة 2019-2018 ⁴	الطرف المتعاقد
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي		
-	144.47	144.47	%0.051	أوروغواي
1 076.46	-	1 076.46	%0.380	فنزويلا (الجمهورية البوليفارية)
(0.17)	37.00	36.83	%0.013	اليمن
-	2.83	2.83	%0.001	زامبيا
-	42.49	42.49	%0.015	زيمبابوي
12 942.75	270 337.25	283 280.00	%100.000	



البيانات المالية

1 يناير/كانون الثاني 2020 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

الخاصة

بالميزانية الإدارية الأساسية

(بما في ذلك الصناديق الاحتياطية)

فضلاً عن

الصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها،

والصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية،

وصندوق تقاسم المنافع

المحتويات

- تمهيد
- اعتماد البيانات المالية
- البيان المالي الموحد للميزانية الإدارية الأساسية
 - الحواشي التفسيرية للأرصدة المرحلة في نهاية الفترة
 - احتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد
- تقرير عن حالة مشروع الصندوق الاستئماني الذي أطلقته الصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها
- تقرير عن حالة مشروع الصندوق الاستئماني الذي أطلقته الصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية
- تقارير عن حالة المشروع الموحد الذي أطلقه صندوق تقاسم المنافع

تنص المادة 8-2 من اللائحة المالية للمعاهدة الدولية على ضرورة تقديم بيان حسابات نهائي معتمد إلى الأطراف المتعاقدة في نهاية الفترة المالية. تغطي البيانات الحالية ميزانية المعاهدة الدولية على النحو المحدد في المادة 3-3 من اللائحة المالية، وكذلك الأموال المودعة في إطار صندوق تقاسم المنافع بموجب المادة 5-1 ي من اللائحة المالية) على النحو التالي:

"تتألف الميزانية من الأجزاء التالية:

3-3 (أ) الميزانية الإدارية الأساسية، وفيها:

- المبلغ المخصص للمعاهدة في برنامج العمل والميزانية العادي لمنظمة الأغذية والزراعة بمقتضى المادة الخامسة - 1 (أ)؛
 - المساهمات الطوعية للأطراف المتعاقدة المقدمة بمقتضى المادة الخامسة-1(ب)؛ المساهمات الطوعية المقدمة من الدول من غير الأطراف المتعاقدة، ومن المنظمات الحكومية الدولية، ومن المنظمات غير الحكومية وغيرها من الهيئات، بمقتضى المادة الخامسة-1(ج)؛
 - والأموال المرحلة بمقتضى المادة الخامسة-1(ح)، والإيرادات المتنوعة، بما في ذلك الفوائد الناشئة عن استثمار الأموال الاستثنائية بمقتضى المادة الخامسة-1(ط).
 - (ب) الأموال الخاصة، المتعلقة بالمساهمات الطوعية الإضافية المقدمة من الأطراف المتعاقدة، والمساهمات الطوعية المقدمة من الدول من غير الأطراف المتعاقدة ومن المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والكيانات الأخرى:
 - للأغراض المتفق عليها بموجب المادة الخامسة-1(د) و(ه)؛
 - لدعم مشاركة ممثلي الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية وممثلي الأطراف المتعاقدة من البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحول في الجهاز الرئاسي وأجهزته الفرعية، بمقتضى المادة الخامسة-1(و) و1(ز)".
- ويرد النص الخاص بموارد صندوق تقاسم المنافع في المادة الخامسة "تدبير الأموال" بموجب البند (ي) المساهمات الإلزامية والطوعية بمقتضى المادة 13-2 من المعاهدة.
- وينص البند 8-1 من اللائحة المالية على ما يلي "تخضع الحسابات والإدارة المالية لجميع الأموال التي تحكمها هذه اللائحة لإجراءات المراجعة الداخلية والخارجية المتبعة في منظمة الأغذية والزراعة".
- ونشرت أحدث حسابات المنظمة المراجعة لعام 2020 في الوثيقة C 2023/5 A "الحسابات المراجعة - منظمة الأغذية والزراعة لعام 2020" وتمت المصادقة عليها بإبداء المراقب المالي والمراجع العام في الهند، والمراجعين الخارجيين للمنظمة برأي إيجابي حولها بتاريخ 8 أكتوبر/تشرين الأول 2021 على النحو التالي:

"نحن نرى أن الكشف المالية المرفقة، تعرض بصورة منصفة جميع الجوانب المادية والمركز المالي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، وأدائها المالي، والتغيرات في صافي الأصول/السندات، والتدفقات المالية، والمقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام..."

نرى كذلك، أن المعاملات التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، أو التي اختبرناها كجزء من مراجعة الحسابات التي أجريناها، كانت متفقة، في كل جوانبها الهامة، مع اللائحة المالية للمنظمة".

وقد أخذت الأرقام الواردة في هذه الكشف من السجلات الرسمية للمنظمة، والتي تظل المعاهدة الدولية جزءاً لا يتجزأ منها.



Consolidated Financial Statement - Core Administrative Budget

Period from 2020-01 to 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget

RU2030200 Capacities of institutions strengthened to implement policies and international instrument.....

	MTF/INT/017/MUL- Core Admin Budget				RU2030200 & RU2030300 - "FAO Contribution"			Consolidated		
	Prior years to: 31/12/2019	2020	2021	Total	2020	2021	Total	2020	2021	Total
Funds Received										
Carry forward		<828,159>		<828,159>				<828,159>	0	<828,159>
FAO Contribution					<761,522>	<1,193,998>	<1,955,520>	<761,522>	<1,193,998>	<1,955,520>
Voluntary Contributions Received	<22,383,482>	<3,249,301>	<2,440,640>	<5,689,941>				<3,249,301>	<2,440,640>	<5,689,941>
Interest accrued on voluntary contributions	<96,848>	<15,866>	<299>	<16,165>				<15,866>	<299>	<16,165>
Refund to Donors and transfer of project funds	865,952	0	180,000							
Support cost and other income	<77>	0				0	0	0	0	0
Total Revenue	<21,614,456>	<4,093,327>	<2,260,938>	<6,354,265>	<761,522>	<1,193,998>	<1,955,520>	<4,854,849>	<3,634,936>	<8,309,785>
Expenditure										
5011 Salaries Professional	9,564,077	1,053,341	1,069,968	2,123,309	440,856	523,104	963,960	1,494,197	1,593,072	3,087,269
5012 Salaries General Service	706,489	245,681	201,569	447,250	205,788	193,876	399,664	451,469	395,445	846,914
5013 Consultants	2,953,087	443,772	223,387	667,159	48,264	285,057	333,321	492,036	508,444	1,000,480
5014 Contracts	384,943	<9,490>	0	<9,490>		80,006	80,006	<9,490>	80,006	70,516
5020 Locally Contracted Labour	72,995	95	0	95	1,829	4,011	5,840	1,924	4,011	5,935
5021 Travel	1,620,823	28,411	<2,994>	25,417	4,140	4,228	8,368	32,551	1,234	33,785
5023 Training	181,198	0	2,246	2,246		0	0	0	2,246	2,246
5024 Expendable Procurement	99,458	4,751	2,676	7,427	721	10,353	11,074	5,472	13,029	18,501
5025 Non Expendable Procurement	32,177	4,636	3,675	8,311	3,858	2,456	6,314	8,494	6,131	14,625
5026 Hospitality	20,770	0	50	50		0	0	0	50	50
5028 General Operating Expenses	1,162,731	11,066	7,858	18,924	9,149	761	9,910	20,215	8,619	28,834
5029 Support Costs	1,176,552	107,599	93,092	200,691	0	0	0	107,599	93,092	200,691
5040 General Operating Expenses - external common services	86,457	3,437	<15>	3,421	2,465	5,091	7,556	5,902	5,076	10,977
5050 General Operating Expenses - internal common services	2,724,541	7,616	43,116	50,733	44,453	96,394	140,847	52,069	139,510	191,580
Total Expenditure	20,786,297	1,900,914	1,644,628	3,545,542	761,523	1,205,337	1,966,860	2,662,437	2,849,965	5,512,402
Balance	<828,159>	<2,192,413>	<616,310>	<2,808,723>	1	11,339	11,340	<2,192,412>	<784,971>	<2,797,383>

Notes:

Balance carried forward from 2019 includes: USD 52,967 interest income accrued during 2018-19



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Core Administrative Budget - Working Capital Reserve

Up to Period 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970106414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget -Working Capital Reserve

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
3001 Contributions Received	<400,000>	0	<400,000>	<180,000>	<580,000>
Total Revenue	<400,000>	0	<400,000>	<180,000>	<580,000>
Expenditure	0	0	0	0	0
Total Expenditure	0	0	0	0	0
Balance	<400,000>	0	<400,000>	<180,000>	<580,000>



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Core Administrative Budget - Third Party Beneficiary
Operational Reserve

Up to Period 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970206414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget -Third Party Beneficiary OR

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
3001 Contributions Received	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>
Total Revenue	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>
Expenditure	0	0	0	0	0
Total Expenditure	0	0	0	0	0
Balance	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Special Funds for agreed purposes

Period from 2020-01 to 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006412 158216 MTF/INT/019/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Special Fund

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<15,899,613>	<351,689>	<16,251,302>	<714,617>	<16,965,919>
Interest accrued on voluntary contributions	<57,077>	<5,288>	<62,366>	<52>	<62,417>
Refund to Donors and transfer of project funds	2,080,020	0	2,080,020	0	2,080,020
Total Revenue	<13,876,670>	<356,977>	<14,233,648>	<714,669>	<14,948,317>
Expenditure					
5011 Salaries Professional	2,708,770	183,880	2,892,650	197,038	3,089,688
5012 Salaries General Service	710,828	89,897	800,725	100,323	901,048
5013 Consultants	3,394,115	75,583	3,469,698	164,941	3,634,639
5014 Contracts	1,410,190	30,739	1,440,929	6,833	1,447,762
5020 Locally Contracted Labour	18,177	754	18,931	1,326	20,257
5021 Travel	2,752,465	<797>	2,751,668	<58>	2,751,610
5023 Training	166,045	0	166,045	<6,168>	159,877
5024 Expendable Procurement	56,699	0	56,699	0	56,699
5025 Non Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5026 Hospitality	15,736	0	15,736	0	15,736
5027 Technical Support Services (Parent)	0	0	0	0	0
5028 General Operating Expenses	260,466	22,846	283,312	14	283,327
5029 Support Costs	735,217	27,783	763,000	33,461	796,461
5040 General Operating Expenses - external common services	18,085	0	18,085	45	18,130
5050 General Operating Expenses - internal common services	736,701	60,144	796,845	93,392	890,237
Total Expenditure	12,983,495	490,828	13,474,323	591,147	14,065,470
Balance	<893,176>	133,851	<759,325>	<123,522>	<882,847>



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Special Funds to support the participation of developing country Contracting Parties

Period from 2020-01 to 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006413 158224 MTF/INT/018/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Developing Countries Participation

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<2,726,148>	<34,670>	<2,760,818>	0	<2,760,818>
Interest accrued on voluntary contributions	<41,529>	<438>	<41,967>	<8>	<41,975>
Total Revenue	<2,767,677>	<35,108>	<2,802,785>	<8>	<2,802,793>
Expenditure					
5011 Salaries Professional	0	0	0	0	0
5012 Salaries General Service	0	0	0	0	0
5013 Consultants	0	0	0	0	0
5014 Contracts	0	0	0	0	0
5020 Locally Contracted Labour	0	0	0	0	0
5021 Travel	2,723,615	<5,633>	2,717,982	<3>	2,717,979
5023 Training	0	0	0	0	0
5024 Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5025 Non Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5026 Hospitality	0	0	0	0	0
5028 General Operating Expenses	172	0	172	0	172
5029 Support Costs	0	0	0	0	0
5040 General Operating Expenses - external common services	15	0	15	0	15
5050 General Operating Expenses - internal common services	0	0	0	0	0
Total Expenditure	2,723,802	<5,633>	2,718,169	<3>	2,718,166
Balance	<43,875>	<40,741>	<84,617>	<11>	<84,627>



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report

Benefit-sharing Fund - Consolidated Statement

Period from 2020-01 to 2021-12

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA990008594 601923 GINC/INT/031/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Benefit Sharing Fund

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<21,424,030>	<2,050,712>	<23,474,742>	<1,113,227>	<24,587,969>
Interest accrued on voluntary contributions	<145,386>	<15,137>	<160,523>	<327>	<160,850>
Refund to Donors and transfer of project funds	20,588,536	<88,896>	20,499,640	0	20,499,640
Total Revenue	<980,880>	<2,154,746>	<3,135,626>	<1,113,554>	<4,249,180>

TFAA110009650 609036 GCP/GLO/281/MUL IT-PGRFA Trust Fund account for the disbursement of funds for approved projects under the Benefit Sharing Fund

	Prior years to: 31/12/2019	Year: 2020 to 2020-12	Cumulative to 2020-12	Current Year: 2021 to 2021-12	Cumulative up to 2021-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<22,871,230>	0	<22,871,230>	<86,486>	<22,957,716>
Interest accrued on voluntary contributions	<318,464>	<42,266>	<360,730>	<429>	<361,159>
Refund to Donors and transfer of project funds	320,749	1,328,097	1,648,846	0	1,648,846
Total Revenue	<22,868,945>	1,285,831	<21,583,114>	<86,915>	<21,670,029>
Expenditure					
5013 Consultants	249,298	28,055	277,353	116,828	394,181
5014 Contracts	16,342,335	1,832,575	18,174,910	<170,515>	18,004,395
5020 Locally Contracted Labour	618	0	618	0	618
5021 Travel	161,522	<255>	161,267	3,488	164,755
5023 Training	16,824	4,445	21,269	72	21,341
5024 Expendable Procurement	18,073	9,181	27,255	1,188	28,442
5025 Non Expendable Procurement	26,839	18,740	45,579	34,810	80,389
5027 Technical Support Services	130,000	0	130,000	2,682	132,682
5028 General Operating Expenses	4,964	<814>	4,150	902	5,052
5029 Support Costs	1,188,614	132,655	1,321,269	<131>	1,321,138
5050 General Operating Expenses - internal common services	29,723	3,142	32,864	8,670	41,534
Total Expenditure	18,168,811	2,027,725	20,196,535	<2,007>	20,194,528
Balance	<4,700,134>	3,313,556	<1,386,578>	<88,923>	<1,475,501>



البيانات المالية

1 يناير/كانون الثاني 2022 – 31 مايو/أيار 2022

الخاصة

بالميزانية الإدارية الأساسية
(بما في ذلك الصناديق الاحتياطية)

فضلاً عن

الصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها،
والصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية،
وصندوق تقاسم المنافع

المحتويات

- تمهيد
- اعتماد البيانات المالية
- البيان المالي الموحد للميزانية الإدارية الأساسية
 - الحواشي التفسيرية للأرصدة المرحلة في نهاية الفترة
 - احتياطي رأس المال العامل والاحتياطي التشغيلي للطرف الثالث المستفيد
- تقرير عن حالة مشروع الصندوق الاستثماري الذي أطلقته الصناديق الخاصة للأغراض المتفق عليها
- تقرير عن حالة مشروع الصندوق الاستثماري الذي أطلقته الصناديق الخاصة لدعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية
- تقارير عن حالة المشروع الموحد الذي أطلقه صندوق تقاسم المنافع

تنص المادة 8-2 من اللائحة المالية للمعاهدة الدولية على ضرورة تقديم بيان حسابات نهائي معتمد إلى الأطراف المتعاقدة في نهاية الفترة المالية. تغطي البيانات الحالية ميزانية المعاهدة الدولية على النحو المحدد في المادة 3-3 من اللائحة المالية، وكذلك الأموال المودعة في إطار صندوق تقاسم المنافع بموجب المادة 5-1 (ي) من اللائحة المالية على النحو التالي:

"تتألف الميزانية من الأجزاء التالية:

3-3 (أ) الميزانية الإدارية الأساسية، وفيها:

- المبلغ المخصص للمعاهدة في برنامج العمل والميزانية العادي لمنظمة الأغذية والزراعة بمقتضى المادة الخامسة-1(أ)؛
 - المساهمات الطوعية للأطراف المتعاقدة المقدمة بمقتضى المادة الخامسة - 1(ب)؛
 - المساهمات الطوعية للأطراف المتعاقدة المقدمة بمقتضى المادة الخامسة-1(ب)؛ المساهمات الطوعية المقدمة من الدول من غير الأطراف المتعاقدة، ومن المنظمات الحكومية الدولية، ومن المنظمات غير الحكومية وغيرها من الهيئات، بمقتضى المادة الخامسة-1(ج)؛
 - والأموال المرحلة بمقتضى المادة الخامسة-1(ح)، والإيرادات المتنوعة، بما في ذلك الفوائد الناشئة عن استثمار الأموال الاستثمارية بمقتضى المادة الخامسة-1(ط).
- (ب) الأموال الخاصة، المتعلقة بالمساهمات الطوعية الإضافية المقدمة من الأطراف المتعاقدة، والمساهمات الطوعية المقدمة من الدول من غير الأطراف المتعاقدة ومن المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والكيانات الأخرى:
- للأغراض المتفق عليها بموجب المادة الخامسة-1(د) و(ه)؛
 - لدعم مشاركة ممثلي الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية وممثلي الأطراف المتعاقدة من البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحول في الجهاز الرئاسي وأجهزته الفرعية، بمقتضى المادة الخامسة-1(و) و1(ز)".
- ويرد النص الخاص بموارد صندوق تقاسم المنافع في المادة الخامسة "تدبير الأموال" بموجب البند (ي) المساهمات الإلزامية والطوعية بمقتضى المادة 13-2 من المعاهدة.
- وينص البند 8-1 من المادة الثامنة على ما يلي "تخضع الحسابات والإدارة المالية لجميع الأموال التي تحكمها هذه اللائحة لإجراءات المراجعة الداخلية والخارجية المتبعة في منظمة الأغذية والزراعة".
- ونشرت أحدث حسابات المنظمة المراجعة لعام 2020 في الوثيقة C 2023/5 A المراجعة - منظمة الأغذية والزراعة لعام 2020" وتمت المصادقة عليها بإبداء المراقب المالي والمراجع العام في الهند، والمراجعين الخارجيين للمنظمة برأي إيجابي حولها بتاريخ 8 أكتوبر/تشرين الأول 2021 على النحو التالي:
- "نحن نرى أن الكشوف المالية المرفقة، تعرض بصورة منصفة جميع الجوانب المادية والمركز المالي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، وأداءها المالي، والتغيرات في صافي الأصول/السندات، والتدفقات المالية، والمقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام...

نرى كذلك، أن المعاملات التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، أو التي اختبرناها كجزء من مراجعة الحسابات التي أجريناها، كانت متفقة، في كل جوانبها الهامة، مع اللائحة المالية للمنظمة".

وقد أخذت الأرقام الواردة في هذه الكشوف من السجلات الرسمية للمنظمة، والتي تظل المعاهدة الدولية جزءاً لا يتجزأ منها.



OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget

OCBTD Secretariat, International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) - RP All Regular program chapters (Total GF)

	MTF/INT/017/MUL- Core Admin Budget				"FAO Contribution"			Consolidated		
	Prior years to: 31/12/2021	2022	2023	Total	2022	2023	Total	2022	2023	Total
Funds Received										
Carry forward		<2,988,723>		<2,988,723>				<2,988,723>	0	<2,988,723>
FAO Contribution					<1,001,043>	<998,957>	<2,000,000>	<1,001,043>	<998,957>	<2,000,000>
Voluntary Contributions Received	<28,073,423>	<538,973>	0	<538,973>				<538,973>	0	<538,973>
Interest accrued on voluntary contributions	<113,014>	0	0	0				0	0	0
Refund to Donors and transfer of project funds	865,952	0	0	0						
Support cost and other income	<77>	0		0	0	0	0	0	0	0
Total Revenue	<27,320,562>	<3,527,696>	0	<3,527,696>	<1,001,043>	<998,957>	<2,000,000>	<4,528,739>	<998,957>	<5,527,696>
Expenditure										
5011 Salaries Professional	11,687,386	1,045,927	0	1,045,927	449,988	0	449,988	1,495,915	0	1,495,915
5012 Salaries General Service	1,153,739	378,567	0	378,567	108,588	0	108,588	487,155	0	487,155
5013 Consultants	3,620,246	347,574	0	347,574	42,782	0	42,782	390,356	0	390,356
5014 Contracts	375,452	5,832	0	5,832	1	0	1	5,833	0	5,833
5020 Locally Contracted Labour	73,090	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5021 Travel	1,646,240	11,915	0	11,915	11,685	0	11,685	23,600	0	23,600
5023 Training	183,445	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5024 Expendable Procurement	106,885	5,509	0	5,509	965	0	965	6,474	0	6,474
5025 Non Expendable Procurement	40,488	0	0	0	3,607	0	3,607	3,607	0	3,607
5026 Hospitality	20,820	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5028 General Operating Expenses	1,181,654	6,650	0	6,650	0	0	0	6,650	0	6,650
5029 Support Costs	1,377,243	45,650	0	45,650	0	0	0	45,650	0	45,650
5040 General Operating Expenses - external common services	89,878	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5050 General Operating Expenses - internal common services	2,775,274	181	0	181	23,435	0	23,435	23,616	0	23,616
Total Expenditure	24,331,839	1,847,805	0	1,847,805	641,051	0	641,051	2,488,856	0	2,488,856
Balance	<2,988,723>	<1,679,891>	0	<1,679,891>	<359,992>	<998,957>	<1,358,949>	<2,039,883>	<998,957>	<3,038,840>



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Core Administrative Budget - Working Capital Reserve

Up to Period 2022-05

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970106414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget - Working Capital Reserve

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
3001 Contributions Received	<580,000>	0	<580,000>	0	<580,000>
Total Revenue	<580,000>	0	<580,000>	0	<580,000>
Expenditure	0	0	0	0	0
Total Expenditure	0	0	0	0	0
Balance	<580,000>	0	<580,000>	0	<580,000>



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Core Administrative Budget - Third Party Beneficiary
Operational Reserve

Up to Period 2022-05

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970206414 158232 MTF/INT/017/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Core Administrative Budget - Third Party Beneficiary OR

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
3001 Contributions Received	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>
Total Revenue	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>
Expenditure	0	0	0	0	0
Total Expenditure	0	0	0	0	0
Balance	<283,280>	0	<283,280>	0	<283,280>



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Special Funds for agreed purposes

Period from 2022-01 to 2022-05

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006412 158216 MTF/INT/019/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Special Fund

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<16,965,919>	0	<16,965,919>	0	<16,965,919>
Interest accrued on voluntary contributions	<62,417>	0	<62,417>	0	<62,417>
Refund to Donors and transfer of project funds	2,080,020	0	2,080,020	0	2,080,020
Total Revenue	<14,948,317>	0	<14,948,317>	0	<14,948,317>
Expenditure					
5011 Salaries Professional	3,089,688	170,869	3,260,557	0	3,260,557
5012 Salaries General Service	901,048	158,952	1,060,001	0	1,060,001
5013 Consultants	3,634,639	56,570	3,691,209	0	3,691,209
5014 Contracts	1,447,762	0	1,447,762	0	1,447,762
5020 Locally Contracted Labour	20,257	0	20,257	0	20,257
5021 Travel	2,751,610	7,019	2,758,629	0	2,758,629
5023 Training	159,877	0	159,877	0	159,877
5024 Expendable Procurement	56,699	0	56,699	0	56,699
5025 Non Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5026 Hospitality	15,736	0	15,736	0	15,736
5027 Technical Support Services (Parent)	0	0	0	0	0
5028 General Operating Expenses	283,327	0	283,327	0	283,327
5029 Support Costs	796,461	11,055	807,516	0	807,516
5040 General Operating Expenses - external common services	18,130	0	18,130	0	18,130
5050 General Operating Expenses - internal common services	890,237	0	890,237	0	890,237
Total Expenditure	14,065,470	404,465	14,469,935	0	14,469,935
Balance	<882,847>	404,465	<478,382>	0	<478,382>



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report
Special Funds to support the participation of developing country Contracting Parties

Period from 2022-01 to 2022-05

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA970006413 158224 MTF/INT/018/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Developing Countries Participation

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<2,760,818>	0	<2,760,818>	0	<2,760,818>
Interest accrued on voluntary contributions	<41,975>	0	<41,975>	0	<41,975>
Total Revenue	<2,802,793>	0	<2,802,793>	0	<2,802,793>
Expenditure					
5011 Salaries Professional	0	0	0	0	0
5012 Salaries General Service	0	0	0	0	0
5013 Consultants	0	0	0	0	0
5014 Contracts	0	0	0	0	0
5020 Locally Contracted Labour	0	0	0	0	0
5021 Travel	2,717,979	<603>	2,717,375	0	2,717,375
5023 Training	0	0	0	0	0
5024 Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5025 Non Expendable Procurement	0	0	0	0	0
5026 Hospitality	0	0	0	0	0
5028 General Operating Expenses	172	0	172	0	172
5029 Support Costs	0	0	0	0	0
5040 General Operating Expenses - external common services	15	0	15	0	15
5050 General Operating Expenses - internal common services	0	0	0	0	0
Total Expenditure	2,718,166	<603>	2,717,562	0	2,717,562
Balance	<84,627>	<603>	<85,230>	0	<85,230>



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

TF Project Status Report

Benefit-sharing Fund - Consolidated Statement

Period from 2022-01 to 2022-05

OCB Office of Climate Change, Biodiversity and Environment

TFAA990008594 601923 GINC/INT/031/MUL International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (IT-PGRFA) - Benefit Sharing Fund

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<24,676,866>	<116,208>	<24,793,074>	0	<24,793,074>
Interest accrued on voluntary contributions	<160,850>	0	<160,850>	0	<160,850>
Refund to Donors and transfer of project funds	20,588,536	0	20,588,536	0	20,588,536
Total Revenue	<4,249,180>	<116,208>	<4,365,388>	0	<4,365,388>

TFAA110009650 609036 GCP/GLO/281/MUL IT-PGRFA Trust Fund account for the disbursement of funds for approved projects under the Benefit Sharing Fund

	Prior years to: 31/12/2021	Current Year: 2022 to 2022-05	Cumulative to 2022-05	2023 to 2023-12	Cumulative up to 2023-12
Funds Received					
Voluntary Contributions Received	<22,957,716>	0	<22,957,716>	0	<22,957,716>
Interest accrued on voluntary contributions	<361,159>	0	<361,159>	0	<361,159>
Refund to Donors and transfer of project funds	1,648,846	0	1,648,846	0	1,648,846
Total Revenue	<21,670,029>	0	<21,670,029>	0	<21,670,029>
Expenditure					
5013 Consultants	394,181	41,099	435,280	0	435,280
5014 Contracts	18,004,395	15,691	18,020,086	0	18,020,086
5020 Locally Contracted Labour	618	0	618	0	618
5021 Travel	164,755	913	165,668	0	165,668
5023 Training	21,341	16	21,357	0	21,357
5024 Expendable Procurement	28,442	147,246	175,688	0	175,688
5025 Non Expendable Procurement	80,389	209,866	290,255	0	290,255
5027 Technical Support Services	132,682	0	132,682	0	132,682
5028 General Operating Expenses	5,052	239	5,291	0	5,291
5029 Support Costs	1,321,138	<156,567>	1,164,570	0	1,164,570
5050 General Operating Expenses - internal common services	41,534	0	41,534	0	41,534
Total Expenditure	20,194,528	258,502	20,453,030	0	20,453,030
Balance	<1,475,501>	258,502	<1,216,999>	0	<1,216,999>